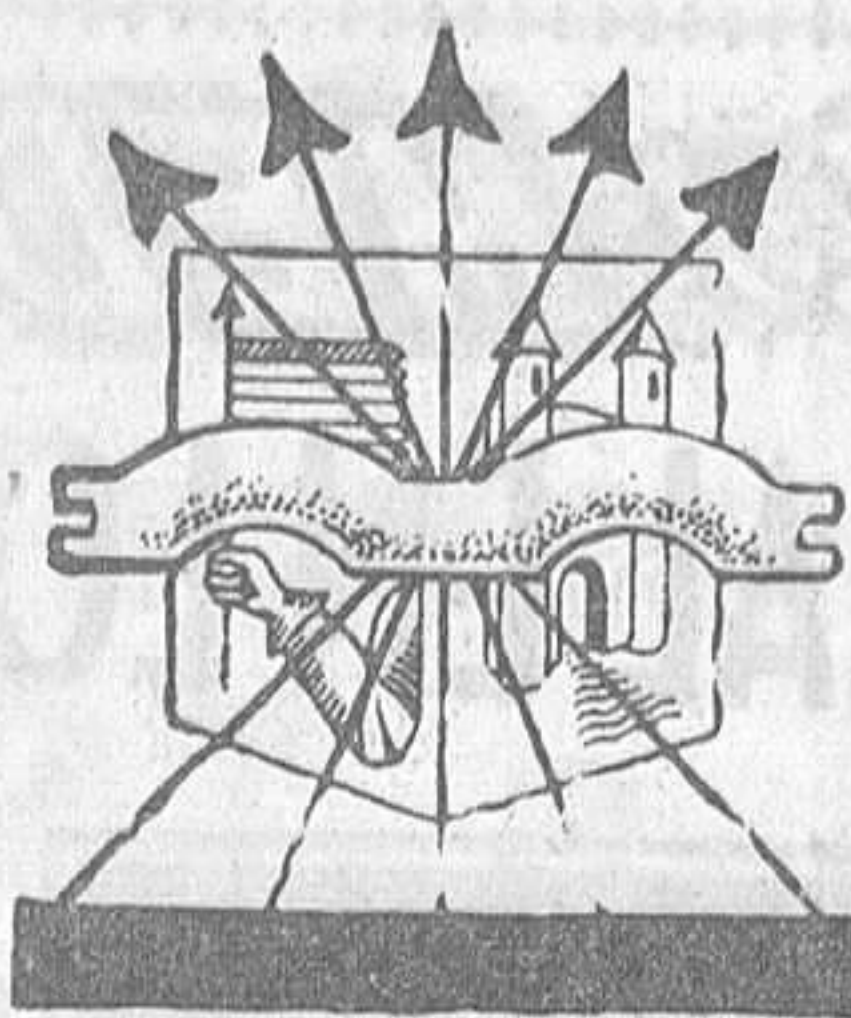


# DIDI, EL FICHAJE DEL AÑO

IMPERIO inicia, a partir de hoy, y la continuará en días sucesivos, una serie de reportajes sobre «Didi, el fichaje del año», excepcional jugador recientemente adquirido por el Real Madrid, del cual publicamos asimismo una abundante información fotográfica en exclusiva.



# Imperio

Diario de F.E.I. y de los J.U.N.S.

Depósito legal: VA - N.º 6 1968

Año XXIV — Número 7.214 — ZAMORA, martes 18 de agosto de 1959 — Teléfono 1570 — Precio: 1,20 pesetas

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO REQUIEM POR LA D.C.I.

### Mañana llega Raúl Castro a Santiago de Chile con pruebas acusadoras para la República Dominicana. La Conferencia aprueba dos proyectos de resolución que serán sometidos a la sesión plenaria

#### Últimas boqueadas de los intentos de conciliación

Santiago de Chile, 17.—(Crónica de la agencia Efe, recibida por teletipo, exclusiva para PYRESA, por ENRIQUE RAYMONTE).

Dos hechos acaparan hoy la atención política y diplomática de la capital chilena. Por un lado, el anuncio de la aprobación por la Comisión General de la Organización de Estados Americanos de dos proyectos de resolución sobre la política de no intervención. Por otro, la llegada de Raúl Castro, comandante en jefe de las fuerzas armadas cubanas, prevista para mañana.

Los dos proyectos de resolución serán sometidos, probablemente mañana, a la sesión plenaria de la Conferencia panamericana de Ministros de Asuntos Exteriores.

Una resolución recomienda que la Comisión Interamericana de Paz estudie las medidas encaminadas a terminar con las actividades desde el exterior que conducen a la agresión o intervención en países empeñados en una lucha civil. En esta resolución se dedica especial atención al derecho de asilo de los refugiados políticos. Propone también que la Comisión de Paz sea autorizada a actuar por propia iniciativa o cuando sea requerida para ello por los Gobiernos interesados.

La segunda resolución se refiere a la necesidad urgente de definir el principio de no intervención.

La Conferencia terminará, probablemente, mañana o, a lo más tardar, pasado, ya que los observadores no consideran posible que la presencia de Raúl Castro en Santiago, ni los esfuerzos de Venezuela para conseguir un veredicto de culpabilidad contra la República Dominicana logren alargarse más las reuniones.

Castro salió esta mañana de La Habana con dirección a esta capital, vía Caracas y Lima. En la capital peruana pasará la noche y emprenderá viaje a Santiago por la mañana.

Periodistas cubanos, miembros de las fuerzas revolucionarias y diplomáticos cubanos acompañan al hermano del jefe del Gobierno de Cuba en su viaje a Chile. Fuentes oficiales aseguran que en el avión Castro lleva fotografías del avión legado a Trinidad con hombres y armas, Cuba ha acusado oficialmente a la República Dominicana de haber enviado esa expedición armada contra ella. Por su parte, en Ciudad Trujillo han calificado de «absurdas» las declaraciones cubanas.

Esta mañana persistían aquí los rumores circulares en días anteriores de que Fidel Castro en persona iría a Santiago, pero el propio Raúl declaró a su llegada a Caracas que su hermano no tenía ninguna intención de asistir a la Conferencia «porque no veía ninguna utilidad a la Organización de Estados Americanos, tal como está compuesta en la actualidad». «Tenemos muy poco interés en la Conferencia», dice. «La finalidad de mi viaje es traerme a Cuba a nuestro ministro de Asuntos Exteriores, Raúl Roa.»

A su llegada a Lima, Raúl Castro manifestó que tenía intención de reunirse con las autoridades peruanas, con el fin de tratar con ellas de asuntos de interés mutuo para «dos países hermanos». Sus declaraciones a los periodistas duraron cerca de una hora. Ninguna representación oficial peruana acudió al aeropuerto a recibir a Raúl. Sólo acudieron los miembros de la representación diplo-

mática cubana, periodistas y amigos personales.

El proyecto de resolución sobre el fortalecimiento de la Comisión Interamericana de Paz—Comisión que fué establecida en 1940 en La Habana—ha sido elaborado por un Comité de trabajo compuesto por Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, México y Perú. La idea principal de esta resolución fué dada por Cuba y Venezuela.

En los círculos diplomáticos de esta capital se estima que una vez sea aprobada esta resolución por la sesión plenaria, es muy probable que su preámbulo constituya una condena de los «regímenes fuertes» existentes en Hispanoamérica.

A un día o dos de su terminación, la Conferencia se ha desarrollado como prevían los observadores imparciales. No se adoptarán medidas drásticas y todo quedará como está, con alguna que otra resolución. Los ministros regresarán a sus respectivos países y todos desearán que el próximo mes de febrero, fecha en que se reunirán los jefes de Estado americanos en Quito, llegue pronto.

### PULSERAS PARA LOS MALOS



Peru no son precisamente pulseras de las que lucen las damas en sus brazos y muñecas. Son de esas otras aceradas que la Policía suele usar para inmovilizar a los delincuentes. El hecho se ha desarrollado en Nueva York, y sus protagonistas, dos conocidos «gangsters» estadounidenses, Edward Pravato y Joseph Elkamura, los cuales iban a responder ante la justicia de unos cuantos robos a mano armada cometidos en un Banco. Una confidencia anunció a los agentes que pensaban fugarse cuando llegaron al Palacio de Justicia, y éstos se apostaron en las inmediaciones del garaje. Efectivamente, al descender, ambos quisieron salir huyendo, pero media docena de policías estaban preparados y, tras una corta lucha, colocaron a los pretendidos fugitivos una hermosa pulsera en las muñecas. En la fotografía puede apreciarse el momento en que los dos bandidos ven fallidas sus esperanzas de fuga.

### TROPAS DEL GOBIERNO DE LAOS VUELVEN A OCUPAR PUESTOS AVANZADOS

#### No se han registrado encuentros importantes con los comunistas

Vientian (Laos), 17.—Tropas del Gobierno de Laos vuelven a ocupar puestos avanzados evacuados en la región en que se libraron las recientes escaramuzas con los comunistas cerca de la frontera con Vietnam del Norte, según se informa de fuente militar. Oficiales que regresaron de las provincias nororientales dicen que ha habido incidentes esporádicos en los últimos quince días, pero que no se han registrado encuentros importantes.

La Comisión para Defensa de los Intereses Nacionales está organizando manifestaciones anti-comunistas en todo el país. A la última, en Sayaburi, al norte del país, asistieron dos mil personas.—Efe.

reino de Laos tendrá repercusiones peligrosas. Por esta razón hemos pedido a las Naciones Unidas que nombren observadores neutrales, que podrán confirmar, después de un estudio sobre el terreno, la veracidad de las acusaciones hechas por el Gobierno real.

«Espero poder —añadió—, durante mi misión, mostrar que Laos ha respetado y aplicado escrupulosamente los acuerdos de Ginebra y que la actual situación en el sureste de Asia no se ha producido por nuestra culpa, sino por la actividad de un partido político que depende de una potencia extranjera y de la que recibe directrices y ayuda política y moral, así como armas de todas clases.»—Efe.

El viceministro de Asuntos Exteriores de la RAU se entrevista con el señor Castiella en San Sebastián

San Sebastián, 17.—Al mediodía de hoy, el viceministro de Asuntos Exteriores de la R. A. U., señor Zulecar Sabry, se ha entrevistado en «La Cumbre» con el ministro de Asuntos Exteriores señor Castiella, con quien mantuvo una cordialísima conversación, durante la cual se trató de las diferentes cuestiones que afectan a ambos países.

Seguidamente se celebró, asimismo, en «La Cumbre» un almuerzo en honor del viceministro de la R. A. U., ofrecido por el señor Castiella. Asistieron también a este acto el embajador de la R. A. U. en España, señor Gamal Addine Sheir; el jefe de Protocolo barón de las Torres; el director general de Política Exterior, señor Sedó; el segundo jefe de Protocolo, señor Rodríguez Ruiz; el cónsul de España en Pau, señor García Trelles, el director del Gabinete Técnico del Ministro, señor Moro; el director de Asuntos Políticos de África, señor Ibáñez; el subdirector de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Martín; y los secretarios de Embajada señores Olivie Cañadas y Alvarez de Toledo.

### EL EXMINISTRO DE DEFENSA DE LAOS, EN PARÍS

París, 17.—El exministro de Defensa de Laos y hermano del jefe del Gobierno laosí, Ngon Sananikone, ha llegado a esta capital en ruta hacia Nueva York, como enviado especial de su país para entrevistarse con el secretario general de las Naciones Unidas, Hammarskjöld.

Sananikone manifestó a los periodistas en este aeropuerto que informaría a Dag H. de las dificultades creadas en su país por los árabes, a los que acusó de estar apoyados por los comunistas vietnamitas.

El exministro añadió: «Laos cree que la situación así creada por la repetida interferencia de la República del Vietnam del Norte en los asuntos internos del

El embajador ruso visita inesperadamente a Tito

Trieste, 17.—El embajador soviético en Yugoslavia ha realizado una visita inesperada al presidente Tito, por propia petición. El embajador fué recibido por el presidente Tito en su residencia veraniega de Brioni.

Esta ha sido la primera entrevista entre el embajador y Tito desde el 14 de marzo, cuando los dos países tuvieron una seria disputa sobre cuestiones ideológicas. No se tienen informes sobre los propósitos que han animado la visita del embajador soviético.—Efe.

### “La capitulación incondicional es totalmente inaceptable”

#### DECLARACIONES DEL JEFE DEL «GOBIERNO ARGELINO LIBRE»

Bonn, 17.—El jefe del Gobierno del llamado «Gobierno Argelino Libre», Ferhat Abbas, dice hoy, en una entrevista que publica el semanario hamburgués «Der Spiegel», que su Gobierno «ha declarado siempre que está dispuesto a reunirse con representantes del Gobierno francés para negociar sobre el problema argelino, sin condiciones preliminares y sin una agenda u orden del día fijado de antemano».

Contestando a preguntas del periodista que le entrevistaba, Abbas dijo: «Lo que no podemos aceptar es el regreso a un estatuto colonial semicolonial después de cinco años de guerra. La única posible solución es la independencia de Argelia».

«Mientras esta independencia no exista, no existirá real independencia norteafricana».

Manifestó asimismo que «la paz de los valientes» significa «la capitulación incondicional de nuestro

«FOTOS»

La mejor revista de España SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

### Redada de gamberros en Milán

#### 300 detenidos, la mayoría armados con revólveres

Milán, 17.—Formaciones de Policía motorizada han detenido en Milán a trescientos «gamberros» durante una operación especial de seguridad desarrollada durante las dos últimas noches.

La Policía declaró que la mayor parte de los jóvenes «gamberros» iban armados con revólveres, y que después de haber sido registrados y debidamente interrogados, unos treinta de ellos fueron puestos en libertad.—Efe.

Un buen día el señor De Nicola, expresidente de la República italiana, tuvo la feliz idea de llevar su abrigo al sastre para que le diese la vuelta. De Nicola deseaba el silencio. Como es natural, el sastre se lo contó a todo el mundo. Ello sirvió para preguntar que si bien el hombre público no tenía para comprarse otro, no era el suyo un «capotto» como el del cuento de Gogol llevado al cine por Lattuada; constituía el símbolo de la más pura y hermosa honestidad, no ya por lo que atañe al séptimo mandamiento, sino referida a la política en todos sus aspectos. A De Nicola le siguió Enaudi, y después, Gronchi. Ahora acaba de morir Dom Sturzo. Quiero esto decir que desde la anécdota del gabán para acá, ha llovido mucho. Que «Plove»; ya lo dice la medida.

Lo suficiente para cambiar bastante las cosas, los modos y los procedimientos de la D. C. I., que a pesar de sus aparentes concomitancias con la sigla D. D. T., no es un matamoscas ni el título de ninguna publicación infantil, sino el conglomerado reinante y gobernante en Italia sin interrupción desde que acabó la guerra. Lo que es lo mismo, democracia cristiana. Lo que da exactamente igual, continuación del partido popular fundado en su juventud—cuando ni el fascismo sonaba todavía y el Padre Gemelli, también muerto hace poco, era tan socialista como el propio Mussolini—por un cura rural, un santo e ingenio varón que pretendía moralizar la política el mismísimo Dom Sturzo. En Sicilia, precisamente; en la isla donde ahora parece producirse la mayor escisión entre la D. C. I. por obra y gracia del señor Milazzo, ese caballero con apellido de delantero centro todavía sin fichar por el Real Madrid, aunque tal vez le fuera mejor esto que seguir sus aventuras en franca, torva e inexplicable alianza con los enemigos de Dom Sturzo que, en resumidas cuentas, son los enemigos de Dios, a quien Milazzo pretende servir con golpes de pecho, canciones, papeletas electorales, cirios a la Madona y saltándose a la torera las admoniciones de monseñor Ruffini, arzobispo de Palermo. Claro que bien sabido es, como recuerda Marín Pérez, que la democracia cristiana, por aquellas alturas, pone todos los días muchas velas al cielo, pero también el doble, o por lo menos otras tantas, al diablo. Por eso en su propio fuego se va a quemar. Se está quemando.

Dom Sturzo, casi nonagenario, no era un nuevo Don Camilo, ni alternaba con los Peppone más o menos teñidos de rojo, por muy bromistas y muy alcades que fueran. Tampoco tenía pelo en la lengua, y no por aquello de que los niños, los locos y los viejos dicen las verdades. Su autoridad inmensa provenía, aparte de sus méritos antañones, por haber podido ser también presidente y conformarse con el honorífico cargo de senador vitalicio. Le iba mejor permanecer al margen, observando, confrontando, confirmando cómo desde que desapareció Alcide de Gasperi su famosa democracia cristiana se despeñaba por seguros caminos de perdición. Cortés Camanillo lo ha descrito como el Apóstol doblemente religioso y laico, de una sana política nacional, cuyo núcleo lo constituyeron los católicos. Esos católicos han tenido en sus manos la suerte del país. Abrumadora mayoría parlamentaria y amplio crédito popular. Hubieran podido mantenerse impolutos en sus designios sin ayudas forzadas, realizadores de los principios mantenidos en una Enciclica, la «Rerum Novarum», que rigen indefectiblemente para quienes aspiren a la justicia social. Pero la D. C. I., además de los empujones de Saragat y de Malagoda y las cargas del socialista Nenni y el filósofo Croce, ha conocido muchas tormentas, muchas desviaciones, muchos escándalos, que no pudieron parar ni sus más fuertes puntales, como Segni y Pella.

Un hijo de Piccioni fué, con el marqués de Montagna, el encartado en la causa Montesi, aquella guapa muchacha de doble vida cuya muerte quedó impune, como quedan tantas otras; pues Italia es hoy la nación donde mueren misteriosamente más mujeres y donde aparecen megos asesinos. Y si

aparecen, blasonan de tales como Valerio, o encuentran la ocasión para zafarse de la justicia, aunque no abiertamente como Giuliano, hasta que cayó con su leyenda a cuestras, sino a base de coartadas, como ahora Fenaroli e Izard, quienes cobraron o intentaron hacerlo, fuertes seguros tras la desaparición de sus cónyuges por medios expeditivos, y nada se ha conseguido probarles. Fanfani, aun fracasado, es el pregonero de la apertura a la izquierda, y el pertinaz Milazzo se une con la «mafia» y con Santanás, como Churchill, según su propia frase, durante la guerra. Con una diferencia a favor de este último: trataba de vencer a Hitler, aunque nos dejara dos regalitos, Stalin y Kruschev. El otro, como el rubio de «La Malquerida», sólo quiere mando, mando. Y después, el diluvio.

No han escarmentado en cabeza ajena estos «compañeros de viajes», capaces de abrir las puertas al comunismo, que los harrerría sin escobas, con pistoletazos en la nuca. Son católicos, pero no oyen los gritos del cardenal Ottaviani, cuando les llama «comunistas de sacristía», y les culpa de pretender servirse de la Iglesia en lugar de servirla; o ataca a los que, como Enrico Mattei, rey de los carburantes han implantado la dictadura económica en su provecho y con tanto orgullo como para pretender amasar bodas reales e intentar que el Sha contrajera matrimonio con María Gabriela de Saboya, pues esos republicanos, suspiran innumerables veces al día por las dinastías emigradas. Ni atienden los consejos del Patriarca palermitano: «Mirad hacia España. En España está la lección. Impedid el avance del marxismo.» En definitiva, desobedecen al Papa, que en este asunto—lo ha dicho más de una vez, aunque parezca predicar en desierto—no admite componendas. Algo huele a podrido, y no en Dinamarca.

La Roma cesárea, inmortal; la Roma del turismo y la futura Olimpiada; la Roma neorrealista y moderna; la Roma de Domenico Modugno y Gel-somina, ha llorado a Dom Sturzo de verdad. Los otros, no; porque estos días sólo viven preocupados de que suban el sueldo a los «padres» de la Patria, cuyas dietas, cuyos emolumentos, son mequinos para la gran labor que desarrollan en los escaños de Montecitorio. Sus lágrimas, sus discursos, sus conmemoraciones, eran falsas. Antes de que muriese Dom Sturzo le insultaban y le vejaban, mientras él, inflexible, seguía flagelándose con su verbo, nacido para la fogosa dialéctica; con su pluma, que nada logró torcer. Con su pluma, limpio ejemplo diario para los salaces periodistas del partido, que se permitieron juzgar y censurar una supuesta Pastoral del Primado toledano.

Con alegre inconsciencia, con una irresponsabilidad que pone los pelos de punta aquellos que le traicionaron en lugar de ser sus fieles seguidores, ya que no quieren, como le aconsejan, lecciones españolas, nos las dan a nosotros. Es decir, a quienes creen todavía en viejas fórmulas, que sólo abren brecha fácil a todas las fuerzas del desorden, del caos, del atropello. Muchos respiran porque Dom Sturzo, con sus palmetazos, era terriblemente incombodo. De buena fe, proseguía aferrado a antiguas concepciones. Pero a la D. C. I. le faltó savia nueva, una vivificación de sus arterias, a tono con los tiempos. Dom Sturzo no supo entender esto. Tampoco a él sabían comprenderle ya. Más que senectud, ha muerto de pena, y como todos los grandes fundadores, su obra termina también con él. Por eso en este requiem por Dom Sturzo va incluido el requiem por la D. C. I. Al menos en sus estilos actuales, al uso y abuso de unos dirigentes cegados y ensobrecidos, para cuya doma tiene buena tarea el honorable Albo Modó, su secretario general.

### Parto cuádruple de una alemana

Mechernich (Alemania Occidental), 17.—La señora María Ehlert, de 36 años de edad, ha dado a luz cuádruplos en el hospital de la localidad de Eifel. Tanto la madre como los pequeños se encuentran en perfecto estado.

Lavante  
**OLAN**  
AZUCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL



LA INDUSTRIA ELDENSE

ARTESANIA DE UN PUEBLO VIAJERO

La vida de los artesanos de Elda es un ejemplo para muchos y, sobre todo, es historia. Una historia que, naturalmente, está basada en una leyenda de zapatos, pero que a la par es por sí misma rica en aspectos edificantes y curiosos, haciéndola, además, una interesante narración de viajes.

de el trabajo bien acabado, paciente y realmente inspirado va desapareciendo no es fácil hallar todavía fabricantes cuyos productos sean apreciados como los eldenses.

Para no desmentir su tradición cada temporada Elda saca al mercado innovaciones que después triunfan en todos los ambientes femeninos.

Para no desmentir su tradición cada temporada Elda saca al mercado innovaciones que después triunfan en todos los ambientes femeninos.

Los geniales de esta magnífica industria eldense que de aquí a poco tiempo harán como otras que le precedieron, un fantástico viaje a través de todos los mercados mundiales.

Los artesanos del zapato no se mueven de las verdaderas riberas del Vinalopó, y probablemente, jamás en su mayoría se habrán asomado fuera de los confines de su región más allá de Alicante, y no sabrán, en un gran porcentaje, como es el resto del mundo.

PRIMEROS PASOS DE SAN IGNACIO EN LA URBE

Roma partida en dos: agustinos e ignacianos

Por EUGENIO MONTES De la Real Academia Española

Mostrarme, donde Yñigo de Loyola con sus amigos pronunció sus votos, sería, andando el tiempo, un barrio de artistas, horizonte de chullas y melenas; molino de Rusón, arriquetes de Picasso, callejones de tarjeta postal con firma de Utrillo.

La primera en la frente, La primera casa que Ignacio habitó en Roma fue en la "villa" del patrio Quirino Garzoni, cerca del Pincio, noble frente de la Urbe, o al menos su abarcadora mirada, pues desde ahí ofrece la mejor vista, acaso el más bello y augusto horizonte del Universo mundo.

La ciudad se extiende, lenta y majestuosa, a los pies de este collado. En la falda, ramos silvestres y jardines colgantes. A un lado, el caliente corazón de la Plaza de España; al otro, urbana rosa, en círculo perfecto, trazado a punta de obelisco, la Plaza del Pópulo.

En torno a esa ignaciana "villa" vivió, casi un siglo después, don Diego Velázquez, que ahí pintó "ese"; y del neoclásico al vanguardismo romántico, el joven elefante Juan Wolfgang Goethe, una gota de sudor de un dios pagano llamado Keats, el hijo de un arcángel y una sirena llamada Shelley, y una hoja autoral, alma muerta o mosca muerta de las Rusias, que atienda al nombre de Gogol.

Pero Yñigo no había venido a cantar endecasílabos. Por eso de este paraje nemoroso enigma adonde haya enfermos que curar, mudos y erráticos que corregir, ignorantes que esclarecer. Se metió con su tropa, como puede, en un angosto tugurio hacia el Puente Sixto. Abren aulas Fabro y Lainez en la Sapiencia, y ni el bedel los escucha. Nadie es profeta en su patria. Todavía menos en la patria latina.

Llama de puerta en puerta y sólo topa maderos sordos, cristales ciegos. "Unicamente veo ventanas cerradas", confiesa un día entre suspiros; y a aquella señora Roser —o Roger—, que tanto consuelo y ayuda le diera en Barce-

lona, le escribe, poco más o menos: "esta tierra es muy estéril de buenos frutos y abundante de maderos".

Buena tierra de paso, estación de espera, porque él, en su tenso coraje, en su tenacidad, no quiere renunciar al anhelo de vivir y morir con sus amigos donde el Cristo vivió y murió. Por eso sigue sin decir misa, pues tiene prometido subir al altar en el Monte Calvario, junto al sepulcro del Señor, en cuanto el cañón de je ladrarle a la muerte, y el Gran Turco, con el agua al cuello, le pida al Emperador, al Papa y al Dogo la paz, quizás de un momento a otro pueda zarpar la veneciana nave peregrina. ¡El cuerno! Apuntando al Cuerno de Oro levantan las flotas militares, porque la cosa se ha llamado y la Liga se ha renovado (8 de febrero de 1538). Hará acopio de paciencia hasta el verano o el otoño. Entretanto, ejercicios espirituales. Poquísimos fieles se los practican, se los admiten. Uno de estos pocos que se abre al coluquio es el célebre culto cardenal Contarini. ¿Que habita muy lejos? ¿A dos horas de camino? Paso a paso, Yñigo, en ir y volver, recurre leguas con su pierna coja, y aún cruza montañas para recogerse los cuarenta días cuaremales en Montecasino abacial, ilustre y retirado.

Entretanto, Solimán, en sus trece, o quizás en sus doce, en su mediocidad gloriosa. En verdad no hay noticias de combates navales. Pero ese silencio, ¿es augurio o presagio? Habrá que deliberar con todos los compañeros. Reunirlos, pues andan dispersos por la geografía italiana. Reunirlos en dónde? Forzosamente, en Roma, porque a ella vienen todos los caminos. Mientras por la Aurelia, la Cassia y la Flaminia hacen sus jornadas los convocados, ni el vascón, ni el saboyano, ni el castellano se dan cuenta que la urbe, la patria es Roma. La urbe, no examentada del saco de 1527 —diez años antes—, cuando los soldados del Condestable le infringieron espantoso, culpable castigo. Todos aquellos horrores se los había llevado el Tiber, que es río de memoria pero también de olvido. Lujó y miseria en contraste. Serpea el pecado el tronco venerable. Yñigo, viendo el terrible Juicio Final que pinta Miguel Ángel, tal vez se pregunta si las trompetas del Apocalipsis no asoman por los albarcos alcores.

¿Pero el vicio era tanto, tanto como decían? A mí parecer, lo mismo que en las demás grandes ciudades; pero más que hoy, pues, contra todo cuanto se piensa, la gente es en nuestro tiempo menos viciosa que en los anteriores, porque trabaja como nunca, y sin llegar al ideal, inalcanzable en este mundo, menos ajena al mensaje amoroso del Cristo. ¿Tomás estas expresiones por paradojas? Al revés del revés, que es el derecho. Son cosa canónica, fe en la Encarnación y en la Iglesia: la pura verdad.

¿Pero el vicio era tanto, tanto como decían? A mí parecer, lo mismo que en las demás grandes ciudades; pero más que hoy, pues, contra todo cuanto se piensa, la gente es en nuestro tiempo menos viciosa que en los anteriores, porque trabaja como nunca, y sin llegar al ideal, inalcanzable en este mundo, menos ajena al mensaje amoroso del Cristo.

Oyéndole, a un compañero de Yñigo le dio en la nariz un vago olorillo de herejía. Como Lutero era agustino, todos los de esa Orden parecían sospechosos. A los maestros de París les gustaba demostrar a golpe de silogismo, por Bárbara, Celarent, Daril y Ferio, heterodoxos y al concederle —el 3 de mayo— permiso de predicar, se estrenaron en la Ciudad Eterna, refutando y acusando a Agustín Majnardi. Pero el fraile tenía grey entusiasta y egregios amigos, varios de ellos españoles, poderosos en la curia. Réplica durísima. ¡Mendugo sarpuído de esa primavera romana! A todos les salen granos, viruelas locas o sabias. "Odium theologium", y como esas perplejidades estaban entonces en carne viva, y en la calle, Roma entera se abre en canal. Se parte por la mitad: unos, con los ignacianos, contra los agustinos; otros, con los agustinos, contra Ignacio en persona. Recoletos en todas las esquinas. Cada cual ve herejías en el adversario y dice del adversario herejías. A Yñigo le llaman hasta delincuente.

Salud y MEDICINA LO ANORMAL EN LO NORMAL

DOCTOR ERRE

Hace mucho calor —o suponemos ilusoriamente que mucho frío, por aquello de cuando verano, invierno; cuando pitos, flautas, o nostalgias de lo ido y frustraciones de lo deseado—, y es lo normativo que ni la mente ni el cuerpo se desentendían o aclimatan al exceso de calor o de frío.

Es de conjeturar que muy raras veces el ser humano logra desenvolverse y expresar, incluso en un atemperado "clima" —no solo atmosférico—, su inteligencia y sentimientos.

Se vive bajo la influencia de tantos imponderables factores que alteran —abultada o minusculemente— la normalidad, que lo normal es discurrir en lo anormal; por supuesto, en el seno de una probable o definible salud, no alterada ostensiblemente.

Así, pues, no es difícil explicarse —a un lado "comprender con amplitud y tolerancia" —desganas, estados irritativos, ráfagas de "ausencia" psíquica o ideativa, fugaces desdoblamientos o meteoricas alteraciones humorales; reactivas y despro-

porcionadas interpretaciones causales, condenadoras o condenativas, para lo trivial o para ese imprevisible "problema" que acecha y pudiera traernos la vida.

Para estas anomalías normales, tan extensibles como a la humanidad entera con privilegiadas excepciones, en las que no hace ni cuenta edad, raza ni género, cabría el control de lo educacional en linde a lo disciplinario, antepuesto al consejo médico.

Pero es lo más corriente —y no mucho menos extensiva— que la anomalía en el cauce de la vida normal esté representada por rasgos o tildes —valga decir— "vergonzantes" o emboscados.

Nos referíamos entonces a quienes adolecen —sin adolecer o trascender— de tal o cual anomalía que les compleja; de un sistema, no por banal, desdén; de un síndrome ocu-

ro, aún no descortado... Y si nos adentramos en la morbilidad conllevada o sostenida con indiferencia o normalidad, la proporción de tales criaturas "normales" no deja de ser aterradora.

Se vive "normalmente" con este o aquel órgano averiado; el estómago y el hígado, por ejemplo —y no valorar las valoradísimas inestabilidades más o menos esporádicas de la mente—, acusan con frecuencia, en sordina o como a gritos, lo anormal en la normalidad.

Si ya Pío Baroja y años después Unamuno "coincidieron" en la tesis clínica y psicológica, respectivamente, de que la risa y el gesto, los sentimientos, las más de las veces eran como efluvios bastardos y groseros impuestos e impartidos por lo específico de la criatura humana, mayormente se puede considerar al estómago y el hígado, averiados o cuando no —esto es, en las distintas fases de su funcionamiento—, indirectos "responsables" de anomalías en la normalidad.

O como si el carácter —en la teoría de Greiwem, y también de aquel ilustre filósofo nuestro profesor Ocaña— fuese "una manera visceral", con sus respectivas y secuentes anomalías.

O, para más allanar, que la ira, la codicia, la soberbia... u, opuestamente, la humildad, el altruismo, la tolerancia... —señalamos como expresiones del sentimiento—, manifiestan "sus rostros" en el vivir de cada jornada, hora o momento, por vehículo, arte o sutileza de anomalías provocadas o dinamantes de un funcionalismo —filosofismo— sólo aparentemente normal.

O, para decirlo de una vez, sin infundias de mentalista ni psicologismos de serpiente o antraxojos, que lo normal es lo anómalo —valga la redundancia—, oscilatoriamente, de lo deforme del sentimiento a la más alta expresión espiritual, y viceversa, en nuestra vida normal.

Estómagos de plástico para los hospitales de EE. UU.

Permiten explicar a los enfermos la naturaleza de sus dolencias

Nueva York. —Durante mucho tiempo los médicos se han preguntado si al explicar a los enfermos la naturaleza de sus respectivas enfermedades podría ejercer influencias benéficas o perjudiciales en el curso y curación de las mismas.

La respuesta parece que ha llegado ahora, al comprobarse que cuando se trata de enfermedades perfectamente controlables vale más que el enfermo las conozca porque esto ayuda a su curación, en tanto que cuando se trata de enfermedades fatales es preferible mantenerle en la ignorancia.

La teoría se funda en el siguiente razonamiento: Un enfermo puede omitir determinados aspectos de un tratamiento o quebrantar una dieta —voluntariamente o involuntariamente— si desconoce la razón de dicho tratamiento o dieta. En cambio, ningún enfermo correría el riesgo de que su enfermedad se prolongue o se agrave si sabe con exactitud el porqué de la prescripción facultativa.

Las primeras aplicaciones prácticas de esta teoría han empezado a llevarse a cabo con enfermos de estómago y están dando excelentes resultados, según la J. B. Roering and Company, que ha lanzado al mercado 75.000 estómagos de plástico para que los especialistas puedan explicar a sus enfermos, con toda suerte de detalles, lo que es un estómago, lo que es una úlcera y lo que conviene hacer para corregirla.

El lanzamiento ha coincidido con la introducción de una nueva droga descubierta por Pfizer y conocida con el nombre de Emarax, en la que se combina la oxiphenclimina con la hidroxiclina.

Los modelos de plástico son reproducciones fieles del estómago humano a una escala reducida del cincuenta por ciento, figurando en los mismos todos los detalles de venas y arterias.

Mediante estos modelos, los médicos pueden explicar a los enfermos los efectos de las drogas y los resultados de las dietas, haciéndoles ver las peligrosas consecuencias que pueden

derivarse de su quebrantamiento. Los enfermos, de esta forma, se hacen mucho más metódicos en cuanto al régimen a seguir y logran avanzar más rápidamente en el camino de su curación.

Se tiene entendido que, en vista de los buenos resultados que se están obteniendo con este primer ensayo se fabricarán pronto otros órganos de plástico encaminados, asimismo, a explicar a los pacientes la naturaleza de sus enfermedades.

Nueva York. —(Servicio especial.)— Los diviesos, forúnculos y antrax pueden ser en ocasiones los primeros síntomas de la diabetes.

Tras un amplio estudio de la enfermedad, un grupo de científicos norteamericanos acaba de descubrir que las personas que se encuentran diabéticas son mucho más susceptibles a las infecciones que las que no lo están. De aquí que las primeras puedan experimentar una serie de trastornos y enfermedades de la piel, capaces de denunciar la presencia de la enfermedad mucho antes de que ésta muestre sus síntomas característicos.

En una información sobre este particular, la revista de Pfizer, "Spectrum", recomienda a todas aquellas personas que sufren cualquiera de los referidos trastornos de la piel, que se pongan inmediatamente en contacto con su médico, para someterse al tratamiento adecuado.

Aunque el uso de los antibióticos ha reducido de manera considerable las infecciones secundarias que suelen acompañar a la diabetes, la enfermedad sigue causando estragos en la mayoría de los países.

Ultimamente se ha podido comprobar que los diabéticos son muy propensos a la tuberculosis, por lo que es aconsejable que se sometan a una

Los diabéticos no deben cruzar las piernas al sentarse

Los diviesos, forúnculos y antrax pueden ser sintoma de la enfermedad

Nueva York. —(Servicio especial.)— Los diviesos, forúnculos y antrax pueden ser en ocasiones los primeros síntomas de la diabetes.

Tras un amplio estudio de la enfermedad, un grupo de científicos norteamericanos acaba de descubrir que las personas que se encuentran diabéticas son mucho más susceptibles a las infecciones que las que no lo están. De aquí que las primeras puedan experimentar una serie de trastornos y enfermedades de la piel, capaces de denunciar la presencia de la enfermedad mucho antes de que ésta muestre sus síntomas característicos.

En una información sobre este particular, la revista de Pfizer, "Spectrum", recomienda a todas aquellas personas que sufren cualquiera de los referidos trastornos de la piel, que se pongan inmediatamente en contacto con su médico, para someterse al tratamiento adecuado.

Aunque el uso de los antibióticos ha reducido de manera considerable las infecciones secundarias que suelen acompañar a la diabetes, la enfermedad sigue causando estragos en la mayoría de los países.

Ultimamente se ha podido comprobar que los diabéticos son muy propensos a la tuberculosis, por lo que es aconsejable que se sometan a una

GRUPOS DE RIEGO Liska DE GRAN CAUDAL 2x10HP REFRIGERACION AIRE O AGUA ESPECIALES PARA PETROLEO AGRICOLA DOS TIEMPOS-SIN MEZCLA DE ACEITE ENGRASE A PRESION MICHAlSA LBON: Avenida de Roma, 15 BENAVENTE: General Mola, 14

Roma partida en dos

Incidente polémico. La guerra de la cristiandad contra la Media Luna no concluye, pero a la pequeña tropa ignaciana le abren, de filis afines, paque de guerrilla. O partido de la cohorte la escaramuza? Juren otros, no yo, quien haya tirado la primera piedra. El caso es que mientras el de Loyola hacia sus ejercicios cuaremales en Montecasino, en el romano tugurio de San Agustín, el elocuente predicador Majnardi había conmovido a los fieles elevándolos al alto tema de la justificación: que si la gracia o la naturaleza, arquetípico tema del siglo, el problema barroco por antonomasia.

Oyéndole, a un compañero de Yñigo le dio en la nariz un vago olorillo de herejía. Como Lutero era agustino, todos los de esa Orden parecían sospechosos. A los maestros de París les gustaba demostrar a golpe de silogismo, por Bárbara, Celarent, Daril y Ferio, heterodoxos y al concederle —el 3 de mayo— permiso de predicar, se estrenaron en la Ciudad Eterna, refutando y acusando a Agustín Majnardi. Pero el fraile tenía grey entusiasta y egregios amigos, varios de ellos españoles, poderosos en la curia. Réplica durísima. ¡Mendugo sarpuído de esa primavera romana! A todos les salen granos, viruelas locas o sabias. "Odium theologium", y como esas perplejidades estaban entonces en carne viva, y en la calle, Roma entera se abre en canal. Se parte por la mitad: unos, con los ignacianos, contra los agustinos; otros, con los agustinos, contra Ignacio en persona. Recoletos en todas las esquinas. Cada cual ve herejías en el adversario y dice del adversario herejías. A Yñigo le llaman hasta delincuente.

Cuentan que la Inquisición toledana le tuvo preso por "alumbrao" en Alcalá Callan que allí resplandeció su inocencia. Chismorrean que tal, que cual. Acude el vasco al gobernador, quien, como Pilatos, se lava las manos. Que se aplaquen, se aquieten, se pongan en paz y lo dejen en paz. Yñigo exige poner en claro su pureza y recaba de Ferrara, de Bolonia, de Siena, de todas partes, testimonios sobre su intachable vida, su intachable ortodoxia y sobre la vida y la ortodoxia sin mácula de sus compañeros. Tardan los documentos. Se adensa la atmósfera hostil. En el paludico estio glacial sufre el santo varón lo indescribible. Entonces resuena la voz que oyo en la Storma. La voz del Crucificado diciéndole: "En Roma si será propicio"; y se pregunta, con humildé fervor, si esas misteriosas palabras no significarán que acaso en la urbe lo crucifiquen. Se lo pregunta, anhelando verse en la Cruz por amor a Dios, clavado en maderos de este "justo mundo".

VEA USTED EN Nuestro periódico la mejor información gráfica del mundo

SEGADORAS - ATADORAS ALPUEMA AGAVILLADORAS ARIETA - LA HOZ

VUELVA A VIVIR AQUELLOS SUCEOS QUE HACI ANOS LE IMPRESIONARON, A TRAVES DE LOS ENTRETENIDOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE ILUSTRADOS CON FOTOGRAFIAS DE LA EPOCA. APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE "FOTOS" LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

En los laboratorios de los Estados Unidos se han hecho y se continúan haciendo centenares de pruebas, encaminadas a determinar los efectos físicos y psicológicos de la vigilia, tanto en los animales como en el hombre.

Nueva York. — Durante los últimos años, el sueño —ese mecanismo de la naturaleza que permite la eliminación de las toxinas de la fatiga— ha sido un motivo permanente de estudio para los científicos norteamericanos.

perros, por ejemplo, mueren después de catorce días sin dormir, y que otro tanto le sucedería al hombre si pasase diez días de vigilia permanente.



# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## Eisenhower llegará el día 27 a Londres

### El día 28 irá a Escocia donde será huésped de la Reina de Inglaterra

(Crónica de nuestro corresponsal.)—El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Mr. James Hagerty, llegó a Londres el viernes por la noche, y se volvió a marchar ayer al mediodía. Para sus viajes dispone del avión personal del Presidente, aunque aquí llegó en un "Boeing 707" de las fuerzas aéreas norteamericanas. Con él viajaron dos docenas de ayudantes, de los que la mitad se quedaron en París y la otra mitad supongo se habrá quedado aquí. Dispuso también de unas treinta y seis horas para fijar el programa de la visita del presidente Eisenhower a Londres.

Su aspecto al descender del avión no revelaba la dura jornada en París con el mismo objeto. Es un hombre de cara abierta, inmaculadamente rasurada, con gafas sin montura y una sonrisa indeleble. Comenzó su estancia en Londres celebrando una conferencia de Prensa en la que contestó rápida y amablemente a todo lo que se le preguntó, sin revelar nada que no supiéramos ya. Incluso se le preguntó si el Presidente tenía la intención de jugar al golf. "No, el Presidente no traerá siquiera sus palos."

Este día y medio lo ha pasado en conferencias en Londres y en Chequers, la residencia campestre del Primer Ministro, con Mr. Evans, asesor de Relaciones Públicas—ocupación cada día más popular en la política y en la industria y que es un híbrido de delegado de Propaganda y jefe de Protocolo—, el Primer Ministro y Mr. Peter Hope, jefe del Departamento de Prensa del Foreign Office. Una de las últimas actividades de mister Hope en ese cargo, añadamos, pues recientemente fue nombrado consejero de la Embajada británica en Madrid, esperándose tome posesión en octubre.

A diferencia de la visita a París, que será en parte privada y en parte pública o ceremonial, la visita a Inglaterra será privada y me parece que vamos a ver muy poco del Presidente en Londres. Llegará aquí el jueves, 27, por la noche, procedente de Bonn, y pasará la noche en la residencia privada del embajador norteamericano. Al día siguiente saldrá en avión para Escocia, donde será huésped de la Reina en el castillo de Balmoral, de donde ya fué huésped en 1946, viniendo a Londres el sábado para dirigirse a Chequers, donde se encerrará con Mr. Mac Millan para comenzar sus conversaciones, que durarán ese día y el siguiente. A ellas asistirán también mister Lloyd y mister Herter.

El 31 de agosto y el 1 de septiembre los pasará en Londres, alojándose también con el embajador americano. Y los dedicará igualmente a con-

versaciones. Será en esos dos días cuando las celebre con nuestro ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y quizá si se confirma el rumor con el Primer Ministro y el de Asuntos Exteriores de Turquía. Pero el programa detallado en esos dos días no ha sido anunciado todavía.

No habrá acto público alguno, si no es una probable conferencia de Prensa antes de salir para París, el día 2 por la mañana. Aunque para evitar desilusiones a los que tengan alguna sobre esta clase de conferencias de Prensa, diré que ya nos ha advertido Mr. Hagerty que se trata de consultas privadas simplemente y no de negociaciones. Lo que quiere decir que el Presidente será exhibido a los periodistas más que interrogado por éstos. A menos que el propio mister Hagerty nos sirva de interlocutor.

A su salida de Londres no hubo conferencia de Prensa, sino simplemente unas respuestas a los periodistas. Confirmó el programa tal y como se había anunciado y habló de los servicios de seguridad—que indudablemente se habrán sentido muy aliviados ante el carácter privado de su estancia—, negándose a decir cuántos agentes del F.B.I. se encargarán de ello en Inglaterra. Señaló que no se trataba de inmiscuirse en los asuntos del prójimo, sino que, de acuerdo con la Ley americana, el Presidente ha de ser protegido por ellos dondequiera se encuentre, y que esos agentes son responsables ante el Congreso por su actuación. Añadió que donde el Presidente esté está la Casa Blanca y que se enviarán aquí los documentos y papeles oficiales que haya de firmar, haciéndolo en papel encabezado "La Casa Blanca", e inmediatamente debajo "Chequers".

Pero el Presidente y su secretario de Prensa no son los únicos huéspedes americanos que vienen aquí en estos días. Aunque estos otros a que me refiero son permanentes. El sábado llegó a un aeródromo británico el primer escuadrón de aviones de reconocimiento fotográfico aéreo, procedente de Alemania, que ha de dejar sitio allí a los bombarderos atómicos que hasta ahora tenían su base en Francia. Donde el Gobierno del general De Gaulle ha puesto dificultades a su estancia, al menos ha de obtener un acuerdo igual al que rige en la Gran Bretaña sobre autoridad conjunta del material de guerra nuclear.

Entre ésta y la próxima semana llegarán a diferentes aeródromos británicos otros tres escuadrones, de quince aparatos cada uno, y para dentro de dos meses quedará completo el traslado del resto de la "X Ala" de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, incluyendo bombarderos atómicos.

J. L. AVENDAÑO

## Ocho muertos y más de doscientos millones de chelines constituyen el balance de la segunda catástrofe meteorológica del verano en Austria

**VIENA**

Ocho muertos y más de doscientos millones de chelines constituyen hasta este momento el balance de la segunda catástrofe meteorológica del verano. Ahora mismo parece que el sol quiere ganar la batalla sobre todo el frente austriaco, e incluso los pronósticos oficiales y técnicos confirman esa retirada de la tempestad. Sin embargo, desde Passau hasta Viena, y a lo largo de más de trescientos kilómetros, el Danubio ha experimentado una crecida media de siete metros, pero aquí, en la capital, la subida, según me dijeron esta mañana cuando me acerqué al Reichsbrücke, era de ocho metros y veinte centímetros. Efectivamente, el "Río Divino" presentaba un aspecto amenazador e infernal. Después de haber cortado a estribor la carretera que lleva a los Terneburg y inundado—para general satisfacción— los "docks" soviéticos que al margen del río constituyen una indecible humillación para todos los vieneses, el río avanzó decididamente por su orilla izquierda y amenazaba rebasar el amplísimo terreno de inundación, cuando repentinamente cesó la lluvia y comenzó a anunciarse el buen tiempo.

Son las terribles coledas del verano austriaco, cuando—como este año—es tomado al salto por las lluvias. Las mil vertientes de esta enmarañada geografía reciben de pronto una cantidad colosal de agua que viene a engrosar las corrientes normales y siempre robustas procedentes del deshielo en las altas cumbres. Basta que cuatro o cinco vaguadas junten turbulenta y sus aguas para que sobre el valle más próximo se precipite una catarata imparable. Y para estas amenazas no existen realmente más remedios que los eternos: encomendarse a todos los santos de la corte celestial.

El sábado, a las ocho de la mañana, se cumplieron cuarenta horas de lluvia absoluta, total, sin subterfugios ni descansos. Los bomberos, los soldados y todo aquel capaz de echar una mano en el crítico momento, estaban convencidos de que la inundación sobrevendría con la seguridad inevitable de la fuerza de gravitación. Lo importante era saber en dónde, aparte—como siempre—de la Estiria, y si se presentaría con peores modales. Esta vez le ha tocado a la comarca del Salzburgo. Verdaderamente, el estupendo reportaje ofrecido por la televisión y las fotografías publicadas por la Prensa dan una idea pavorosa de los instantes que ha debido de vivir la ciudad mozartiana. El Salzach es un río pequeño—dentro, claro es, de la pequeñez que aquí tiene cualquier curso de agua—, y la pantalla nos lo presentó crecido hasta el punto de rebasar casi los puentes y desbordar toda la zona canalizada. En torno a la ciudad la catástrofe ha sido todavía mayor. Todos los afluentes del Danubio, válvulas de los lagos o rugientes caminos de las montañas, se han dedicado vorazmente a la destrucción. La línea férrea y la carretera nacional número 2, ruta esencial del tráfico hacia Occidente, han sido arrastradas espantosamente por las aguas. La espléndida autopista Viena-Salzburgo, que une a Austria con Munich y Stuttgart, ha sufrido daños ingentes en su estructura recientísima. Uno de los grandes puentes que salvan un desnivel próximo a Salzburgo ha sido derribado como si fuera de cartón, y los ingenieros calculan, a primera vista, que la reconstrucción supondrá unos cincuenta millones de chelines.

En Estiria, como siempre, el vavulco ha sido terrible. Esta hermosísima comarca, receptáculo de todas las vertientes de las grandes cumbres, está destinada por la naturaleza a recibir todo chaparrón que se pierda y todo arroyo que se desmande. El valle del Enns, cuya inaudita dulzura y sosiego se altera dos o tres veces cada año de manera tan violenta, pasa a estas horas por su segunda paliza veraniega. Más de quinientos postes de telegrafo, arrastrando cables, ovejas, cabañas y despojos de toda clase y condición, navegan por la encrespada "llanura del mar". El declive del valle hace todavía más rugiente y aisladora la cabalgata de las aguas. Ha habido tres muertos, y eso que los habitantes de Estiria se saltan ya a la torera cualquier inundación, porque su práctica es tan vieja como Estiria.

CARLOS VELASCO

## De Gaulle se entrevista con el embajador soviético en Países Bajos

París, 17.—El presidente Charles de Gaulle ha celebrado una larga entrevista con el embajador soviético en Francia, Serguéi Vinogradov, en la residencia veneciana de De Gaulle, en Colombey les Deux Églises. El diplomático ruso sometió al presidente francés un informe de "carácter general", informe que será estudiado en la próxima reunión del Gabinete galo.—Efe.

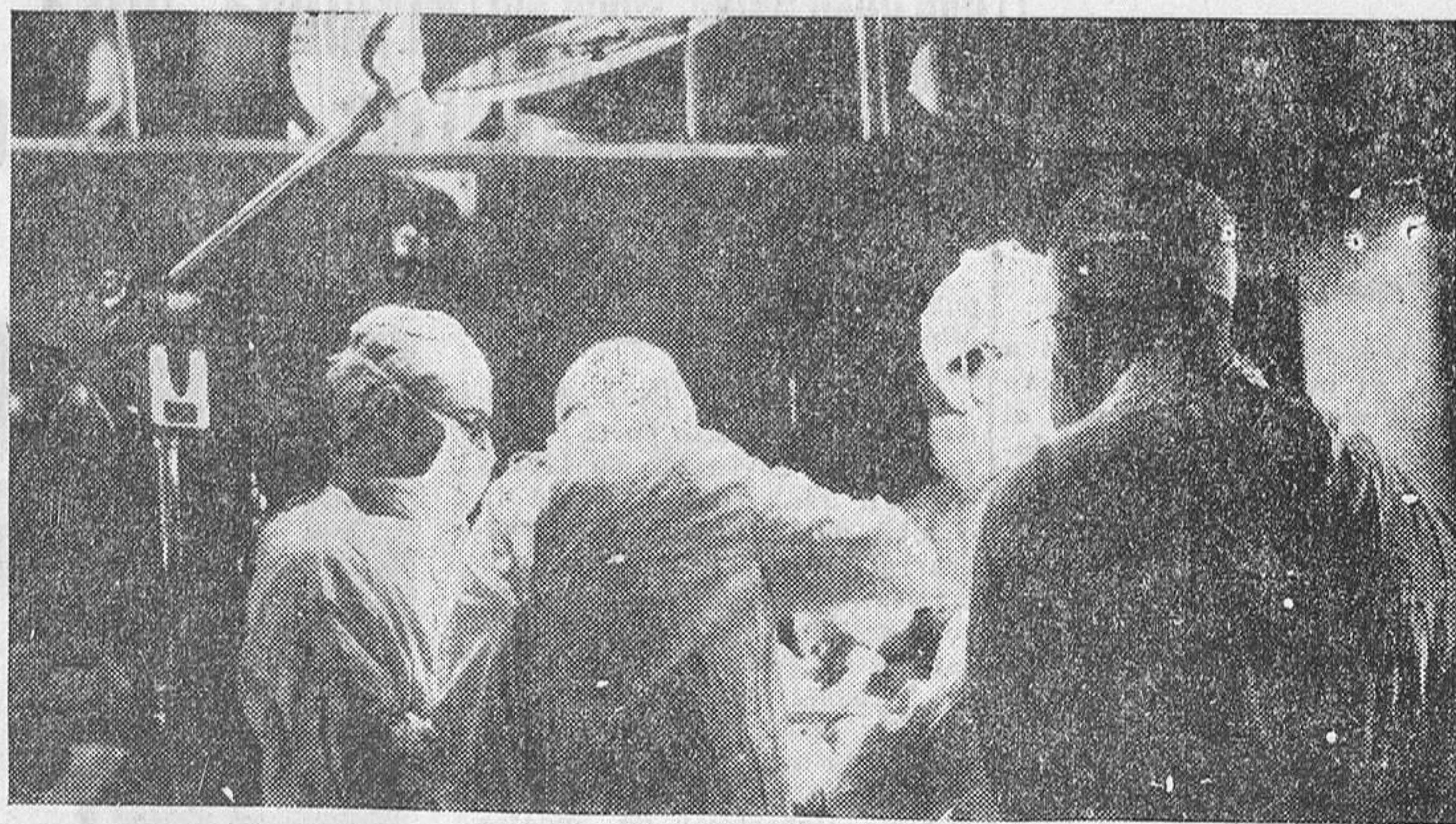
## En la conferencia Eisenhower-Kruschev puede llegarse a un acuerdo sobre desarme

Nueva York, 17.—M. Averell Harriman, embajador de los Estados Unidos en Moscú, ha manifestado en una entrevista ante la televisión que las próximas conversaciones entre el presidente Eisenhower y Kruschev pueden llevar a un acuerdo sobre desarme. "Kruschev—dijo Harriman—está interesado en conseguir alguna clase de acuerdo sobre armas."

Las mejores fotografías del mundo en «ARRIBA»

# LA HIPOTERMIA EN LA CIRUGIA CARDIACA

Por el DR. WILLIAM THOMPSON



Escena en un quirófano del Westminster Hospital, en Londres.

Una de las ramas de la Cirugía donde se desarrolla una actividad investigadora más incansable es la cardíaca. Hace relativamente poco, las operaciones de corazón se consideraban casi como una imposibilidad. Hoy se ejecutan anualmente millares de tales operaciones, con los resultados más alentadores. Cuanto más difícil sea la operación, tanto más importante es el que el corazón esté completamente descansado, al menos durante una parte de la operación. Salta a la vista la dificultad que entraña operar un corazón que está latiendo de sesenta a ochenta veces por minuto. Por tanto, durante varios años los cirujanos y los investigadores han venido creando diversos medios de detener el funcionamiento de este órgano sin causar ningún daño al paciente.

Se han perfeccionado dos métodos de hacerlo: el primero consiste en el uso de un aparato que es, en la práctica, un corazón artificial, una máquina "corazón-pulmón", según reza la definición técnica, la cual mantiene la circulación de la sangre durante un breve periodo, y así hace posible que el corazón del paciente se detenga mientras el cirujano realice la operación. El segundo sistema consiste en producir lo que se denomina hipotermia, o baja temperatura.

El cirujano se interesa por la hipotermia porque cuanto más baja sea la temperatura del cuerpo humano, tanto mayor es el tiempo que puede resistir sin oxígeno. Como la función primordial de la sangre es alimentar de oxígeno las diversas partes del organismo, está claro que cuanto menores sean las necesidades de oxígeno del cuerpo tanto más tiempo puede permanecer parado el corazón, sin que por ello sufra el paciente efectos nocivos.

La razón por la cual la hipotermia hace posible que diversas partes del organismo funcionen con un consumo inferior de oxígeno radica en que reduce la actividad de los tejidos. Cuanta mayor actividad desarrollamos, más oxígeno necesitamos; todos sabemos que cuando realizamos algún trabajo con aceleración, la respiración alcanza un ritmo más rápido, siendo más profundas las inhalaciones. De esta manera surtimos de más cantidad de oxígeno a la sangre, al pasar ésta por los pulmones. De igual manera, cuando nos encontramos en estado febril, la respiración y el pulso se aceleran, porque la temperatura del cuerpo, elevada por la fiebre, hace que los tejidos consuman más oxígeno. Lo contrario sucede cuando disminuye la temperatura del cuerpo. Este necesita menos oxígeno y, por tanto, es posible parar el corazón durante algún tiempo sin causar daño alguno a órganos vitales; el cerebro, por ejemplo.

Sin embargo, hay límites tras los cuales no se puede hacer descer la temperatura del cuerpo sin incurrir en graves riesgos. Si la temperatura se reduce a 37° C, la acción del corazón puede desordenarse de manera que no vuelva a latir como debe. A esta temperatura, el período más largo que se puede, con seguridad, detener el corazón es de unos diez minutos. Ahora bien, en ese tiempo el médico a duras penas puede corregir un defecto cardíaco. Todo parece indicar que los cirujanos británicos del Westminster Hospital, de Londres, han eliminado las dificultades. Lo que han hecho es combinar la hipotermia con la máquina "pulmón-corazón". De esta forma han podido reducir la temperatura del cuerpo a 15° C, temperatura a la que es posible parar el corazón, con toda seguridad, durante 45 minutos.

La mejor manera de describir la nueva técnica es haciendo el relato de la operación practicada por los doctores británicos a un niño de dos años y medio que padecía un defecto ventricular septal, que popularmente se llama "un agujero en el corazón". La sangre del paciente

se bombeó por una máquina refrigeradora hasta que su temperatura descendió a 15° C. Se detuvo entonces la bomba, interrumpiéndose la circulación sanguínea durante 25 minutos. En ese tiempo se reparó la deficiencia que padecía el niño, y tras bombear nuevamente la sangre, calentada previamente, el corazón comenzó a funcionar

normalmente. Este es uno de los seis casos en que se ha realizado con todo éxito la operación. En uno de ellos, el corazón estuvo paralizado durante tres cuartos de hora, y en otro, por espacio de 42 minutos. Esta brillante realización por parte de estos cirujanos londinenses es motivo de orgullo para la cirugía británica.

## Innovaciones del último satélite norteamericano

### Da una vuelta alrededor de la Tierra cada 12 horas y 46 minutos

Su órbita elíptica alcanza desde 250 hasta 42.241 kilómetros de altura

### Es el instrumento más complejo construido para investigar el espacio extraterrestre

Washington.—El "Explorer VI" ha logrado varias importantes innovaciones en el programa norteamericano de exploración espacial, en el curso del cual se han lanzado al espacio otros nueve satélites.

El vehículo, que está en órbita desde el 7 de agosto, es el primer satélite que almacena y calcula los datos antes de transmitir la información a las estaciones receptoras en tierra. Está asimismo "diseñado para recoger datos" sobre las radiaciones "de mayor importancia total y durante un tiempo más prolongado que cualquiera de los anteriores experimentos con satélites Pioneer o Explorer", según informa la compañía que diseñó el vehículo para la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (N.A.S.A.).

La trayectoria excéntrica del vehículo por el espacio es también diferente de las de sus predecesores. El "Explorer VI" tiene una órbita sumamente elíptica, que va desde 250,56 kilómetros en el apogeo (punto más próximo a la Tierra), hasta 42.241,6 kilómetros en el apogeo (punto más alejado de la Tierra). La órbita más alta alcanzada por un satélite norteamericano anterior fué la de más de 4.000 kilómetros, del "Vanguard I".

El "Explorer VI" está realizando experimentos simultáneamente sobre radiación, campos magnéticos y propagación de ondas de radio, pudiendo registrarse y estudiarse por primera vez los efectos recíprocos de estos fenómenos.

El satélite está equipado con "el sistema telemétrico más avanzado hasta la fecha". Este sistema, denominado "Teletel", está diseñado para transmitir información a distancias interplanetarias, hasta de 80 millones de kilómetros.

El funcionamiento de este sistema y manera en que las células solares vuelven a cargar las baterías químicas que dan energía a los tres transmisores y dos receptores del vehículo tienen interés para los científicos a causa de sus posibles aplicaciones en los cohetes de exploración espacial profunda.

El "Explorer VI" es el "instrumento más complejo que se ha construido hasta la fecha" para investigar el espacio extraterrestre". Hay más de 400.000 partes distintas en el satélite, que da una vuelta alrededor de la Tierra cada doce horas y cuarenta y seis minutos.

El vehículo posee instrumentos para dibujar un mapa de la banda de radiación que rodea a la Tierra, recogiendo datos sobre las partículas de baja, media y alta energía en esta banda; para obtener una imagen aproximada de la cubierta de nubes

sobre la Tierra; para detectar el tamaño y velocidad de las partículas meteoríticas; para determinar el campo magnético terrestre y para estudiar la propagación de ondas de radio.

## Imperio en MADRID

### RADIO JUVENTUD, ESCUELA DE ESTUDIOS RADIOFONICOS

Nombres famosos salieron de sus aulas

Madrid.—Cuando se escriba la historia de la radiodifusión española, el servicio correspondiente del Frente de Juventudes merecerá un amplio capítulo. Hace ya doce años que Radio Juventud—que entonces se llamaba Radio S.E.U.—, inició una tarea de formación de radiofonistas que ha producido excelentes frutos. Varios centenares de hombres y mujeres han cursado en la emisora juvenil madrileña estudios de todas las especialidades radiofónicas: desde locutores hasta guionistas, pasando por los especialistas en discoteca, control, teatro, radio-escuela, etcétera.

Nombres que son ya famosos en la radiodifusión nacional tuvieron su primera oportunidad en Radio S.E.U., de cuyas aulas han salido, entre otros, Adolfo Parra, Manuel R. Zagasti, José Luis Pecker, Daniel Vindel y otros tantos.

Fué esta emisora levadura de esa espléndida cadena que cuenta con estaciones en todas las provincias, y sobre todo, tiene en su haber la nueva, alegre orientación de la radiodifusión española.

### TRAMITES BUROCRATICOS

La densidad administrativa que normalmente padecemos los españoles queda reflejada en el simple detalle de matricular un vehículo. La cosa es elemental, pero requiere unas cuantas semanas de espera mientras los papeles van de despacho en despacho y el peticionario de ventanilla en ventanilla.

El diario "Pueblo" se refiere hoy a este ejemplo de lentitud burocrática y puntualiza, entre otras cosas, la siguiente:

"Tenemos a la vista la factura de una gestoría automovilística en la que se reúnen en once conceptos distintos los trámites y diligencias efectuados para matricular un turismo y dotarle de toda la documentación precisa. Los conceptos son los siguientes: 1: Matriculación y Cerechos de Obras Públicas e Industria. 2: Pasantaje Nacional. 3: Permisos verticales. 4: Fotocopias y certificados. 5: Impuesto de consumo de lujo. 6: Tasación y derechos de valoración. 7: Placa de revisión y prebito. 8: Visado de la Dirección General de Seguridad. 9: Cartilla de Estadística. 10: Formación de expediente y reintegro; y 11: Permiso de transporte.

## Incidente de Balduino de Bélgica con un fotógrafo

Quiso impedir que le retratasen a la salida de un club nocturno en la Riviera Francesa

Saint Tropez (Riviera francesa), 17.—El rey Balduino de Bélgica agarró fuertemente la muñeca de un fotógrafo para impedir que sacara una "foto" de él cuando salía de un "Night Club" de esta ciudad en las primeras horas de la madrugada. Al mismo tiempo la hermana del monarca, princesa Josefa Carlota de Luxemburgo, se tapaba la cara con un mantón ocultándose de otros fotógrafos.

El príncipe Bertil de Suecia, que también se encontraba en el grupo, habló a los fotógrafos diciéndoles que se retirasen y el incidente terminó tomando el monarca y sus acompañantes un coche que les esperaba para trasladarse a otro "Night Club".—Efe.

**VOLUNTARIOS A LA LEGION:** El personal que desee ingresar voluntario a la Legión, lo solicite personalmente del comandante en jefe de estas fuerzas, que tiene sus oficinas en el Gobierno Militar.



# Informaciones de nuestra ciudad

## VISTO Y OIDO

### "Espantá" a cargo de Poblet

Después del resonante triunfo de Bahamontes en la Vuelta a Francia y el más reciente de Timoner, al proclamarse de nuevo campeón del mundo de medio fondo tras moto, los aficionados al deporte del pedal aguardaban con impaciencia y esperanza el domingo para ver si la otra gran baza del ciclismo nacional—Miguel Poblet—lograba para España otro pomposo título en el campo internacional, adjudicándose la victoria en el Campeonato Mundial de Fondo en Carretera. Pero, desgraciadamente, el famoso «spinter» catalán, genial y desconcertante, como dicen que en los toros fué el «Gallo», en esta ocasión nos ha ofrecido la «espantá», para desilusión y malhumor de todos.

### El calor y la moda

El calor hace ensayar originales argucias a la moda femenina. De este deseo de tostarse y liberarse en lo posible de la alta temperatura han salido esos trajes monos, estilo casi turístico, que dejan espalda, brazos y hombros al aire. El otro día, dos señoras muy serias seguían por la Avenida de Requejo a una chica cuyo vestido dejaba totalmente al aire la espalda.

### Calle descuidada

Aunque Zamora se moderniza y va adelantándose, aún quedan, como en las personas mal aseadas, ciertos defectos que eliminar. Por ejemplo, un gran defecto es el que aparece a los ojos en la calle de Fray Toribio de Motolinía, casi intransitable, al estar todavía allí buena parte de los materiales sobrantes de las obras de las aceras. El defecto que presenta la referida calle puede decirse que es consecuencia de un descuido municipal.

### El cliente, el camarero y la ballena

Tres buenos mozos ocuparon ayer una mesa cercana a la nuestra en un popular restaurante. Y uno de los recién llegados llamó al camarero, que acudió en seguida: —No tenemos carta, señor—dijeron decir al camarero—; pero puede pedir lo que quiera, que aquí tenemos de todo. —¿Ah, sí? Pues trágame un filete de ballena. —Lo siento. Dice el jefe, que para un solo filete, no la mata. Definitivo.

### ZABALO

## PRORROGA DEL PLAZO PARA QUE LOS PRODUCTORES PUEDAN SOLICITAR APARATOS DE TELEVISION A PRECIOS REDUCIDOS

Habiendo sido ampliado el plazo de solicitud de aparatos de televisión de los asignados a la Organización Sindical para su distribución entre los productores españoles, a continuación resumiremos las normas por las que se han de regir los peticionarios de dichos aparatos:

Los productores interesados en la adjudicación de estos receptores presentarán la oportuna solicitud en el Sindicato Provincial en que figuren encuadrados o, en el caso de que se trate de productores agrícolos, en la Cámara Ofi-

### LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Agustín Gallego, Administrador de la Prisión Provincial, Habiilitado de la 222 Comandancia de la Guardia Civil de Fronte- ras, Rogelio Díaz, Habiilitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, Regina Tuda, Presidente del Tribunal Tutelar de Menores, Francisco García Valenzuela, Gerardo Moreno, Francisco Boganio, Justiniano Torres, Bonifacio García, Ayuntamiento de Toro, Habiilitado del Servicio Especial de Vigilancia Fiscal.

### Don José Datas, vocal del Tribunal de Oposiciones a plazas de profesores de Escuelas del magisterio

El «Boletín Oficial del Estado» publica la siguiente Orden del Ministerio de Educación Nacional: «Este Ministerio, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto de 9 de noviembre de 1951 y Orden ministerial de 15 de diciembre de 1952, ha resuelto nombrar al profesor numerario de la Escuela del Magisterio de Zamora, don José Datas Gutiérrez, vocal de designación automática del Tribunal designado para juzgar las oposiciones a plazas de profesores numerarios de Matemáticas de las Escuelas del Magisterio (maestros) de Badajoz, Baleares, Cáceres, Cuenca, La Laguna y Soria; y de las Escuelas del Magisterio (maestras) de Alava, Almería, La Coruña, Jaén, Madrid, Las Palmas, Pontevedra y Teruel, que fueron convocadas por Orden de 28 de octubre de 1958.»

### Gobierno Militar de la Plaza y Provincia de Zamora

De conformidad con lo prevenido en el vigente Reglamento de Colegios Infantiles del Ejército se convocan 200 plazas a cubrir por hijos o huérfanos de jefes, oficiales, suboficiales y asimilados en todas las situaciones, incluso en la de retirados, que permanecerán en la del «General Varela», de Quintana del Puente (Palencia), desde la primera quincena de octubre próximo hasta la primera quincena de mayo de 1960, a fin de que realicen los estudios de ingreso en el Bachillerato elemental.

### CONDICIONES

No padecer enfermedad contagiosa. Contar más de siete años de edad y no haber cumplido en primer grado de enero próximo los doce años. Lo que se hace público para general conocimiento de todos aquellos a quienes interesa, pudiendo personarse en este centro, donde serán ampliamente informados. La admisión de instancias caduca el 30 del actual.

Zamora, 14 de agosto de 1959.—EL CORONEL GOBERNADOR MILITAR.

### Abastecimientos y Transportes Nuevos precios de la carne congelada

A partir del día de hoy y hasta nueva orden, los precios de la carne congelada serán los que a continuación se detallan: Carne de 1.ª ... 47,70 Pts. kilo Carne de 2.ª ... 36,70 " " Carne de 3.ª ... 24,70 " " Sebo ... 9,70 " " Hueso blanco ... 5,70 " " Hueso negro ... 1,95 " " En estos precios están incluidos los arbitrios municipales. Zamora, 17 de agosto de 1959.—El Gobernador Civil, Jefe Provincial de los Servicios.

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado, con 25 pesetas el número 198, y con 25 pesetas todos los números terminados en 98.

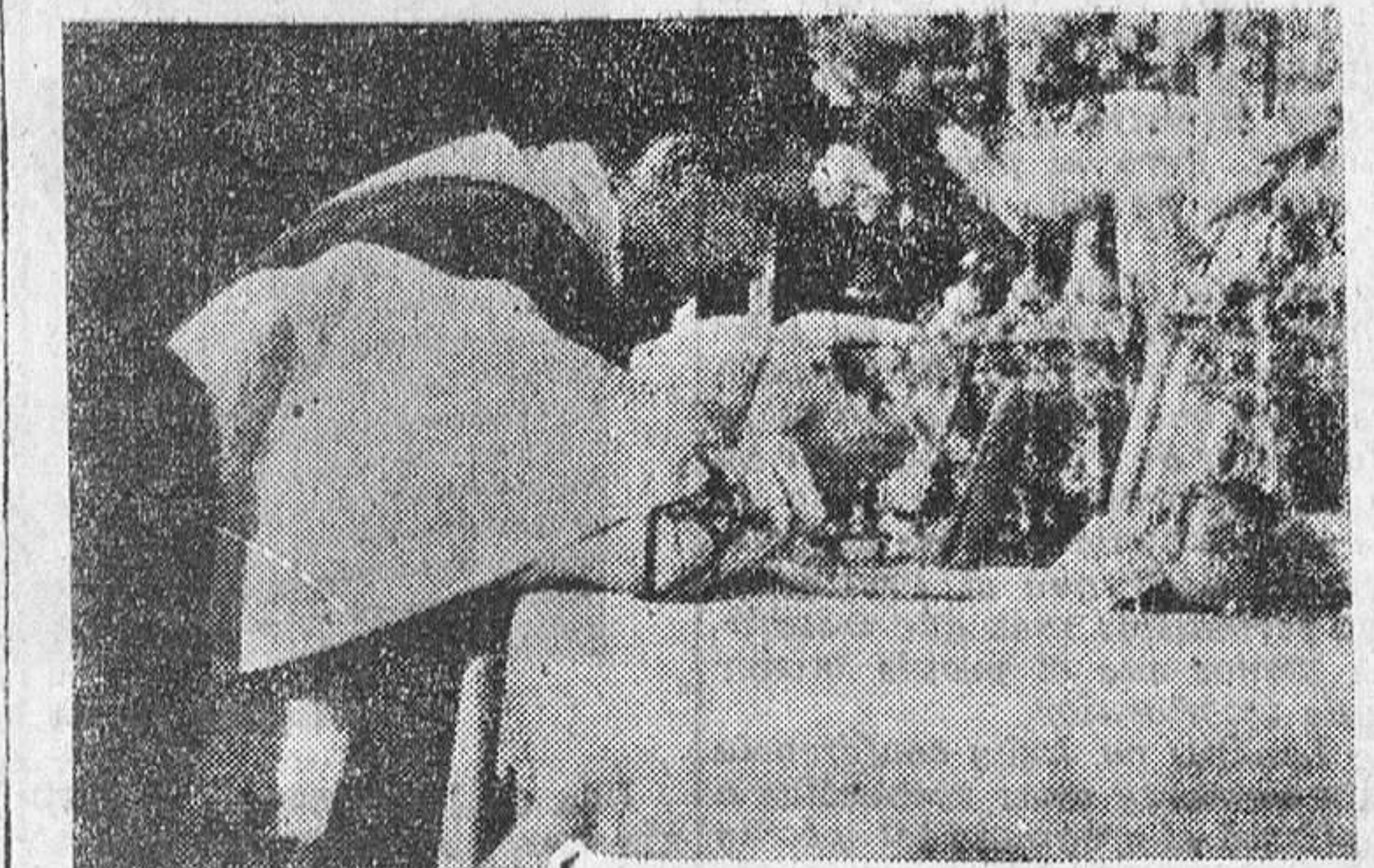
### CARNET DE SOCIEDAD PETICION DE MANO

Por doña Alfonso García Prieto, viuda de Lorenzo, a quien acompañaban sus hermanos don Faustino, don Marcelino y don Justo, propietarios de la dehesa de Valdemimbres, y para su hijo José, empleado del Banco Castellano, ha sido pedida a don Rafael Sánchez Cano, de la Sociedad «Juan Sánchez Cano» y su distinguida esposa, doña Florencia Sánchez Martín, la mano de su encantadora hija Anita.

El acto de petición se celebró el día de la festividad de Nuestra Señora del Tránsito. Entre los prometidos se cambiaron los regalos de rigor, fijándose la fecha de la boda para el próximo mes de septiembre.

Reciban los futuros esposos y sus familiares nuestra cordial felicitación.

### Primera misa solemne de don Luis Augusto González Sánchez, sacerdote del Opus Dei



En la iglesia parroquial de San Torcuato tuvo lugar el pasado sábado, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, a las once de la mañana, la primera misa solemne de don Luis Augusto González Sánchez, presbítero del Opus Dei, Ordenado en Madrid el pasado día 9 del corriente, junto con otros veintitrés nuevos sacerdotes del mismo Instituto Secular, don Luis Augusto llegó la víspera a nuestra ciudad, de la que es natural y dotada reside su familia, con el fin de celebrar al lado de ésta y de sus numerosos amigos y conocidos tan gran acontecimiento.

### Otra misa nueva en Pajares de la Lampreana

A fines del mes pasado se daba la noticia de que en Pajares de la Lampreana un hijo del pueblo, el R. P. Fray Abraham M.º Miguel, Carmelita de la Antigua Observancia, subía por primera vez solememente las gradas del altar. Hoy tenemos la satisfacción de decir que otro nuevo sacerdote de la misma villa y de la misma Orden, el R. Padre Fray Idefonso M.º Temprano, el día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, celebró también su primera misa solemne en la misma localidad. Son así ya más de veinte los sacerdotes y más de setenta, entre sacerdotes y religiosos, los que Pajares de la Lampreana cuenta en los catálogos de su haber de personas consagradas a Dios.

La víspera del día de la solemne ceremonia prolongados repiques de campanas y afluencia extraordinaria de forasteros anunciaban la grandeza del acontecimiento que saturaba el ambiente del lugar. El día de la fiesta amaneció entoldado y hosco, pero a la hora de la misa solemne el sol se asomó radiante a ver la esplendor de los jubilosos cultos y brilló rutilante asociándose a la festividad.

Eran las once y media de la mañana cuando los acordes del órgano acompañaban las notas del «Veni, sancte Spiritus» con que, con los labios trémulos de emoción, el neosacerdote daba principio al grandioso acto, mientras el flash relampagueaba en el sagrado recinto del Santuario de la Virgen del Templo, para captar fotográficamente el recuerdo de los más interesantes momentos.

Actuó como presbítero asistente o padrino de altar el reverendo señor cura párroco, don Pedro Rodríguez Morillo; de diácono, el Padre Abraham Miguel, y de subdiácono, el Padre Miguel María Arribas, ambos de la misma Orden del miscantano. Fueron padrinos de honor, doña

### IMPORTANTE FABRICA

DE TEJIDOS DE ALGODÓN NECESITA REPRESENTANTE ACTIVO, BIEN INTRODUCIDO

Escribir con referencias a:

## ANTEL

Calle León, número 6 VALLADOLID

### La festividad de San Roque en San Frontis

El domingo se celebró, en la Parroquia de San Frontis, la festividad de San Roque. Por la mañana, a las diez, tuvo lugar la función solemne, oficiada por el párroco, don José Martín asistido de diácono y subdiácono por don Alberto Benítez y don Teodoro García, respectivamente. Ocupó la sagrada cátedra, haciendo el panegirio del Santo, don Bernardo Monforte coadjutor de Cristo Rey.

Por la tarde, a las cinco, se rezó el Santo Rosario y a continuación salió la procesión por las calles Larga y de San Roque.

Fueron mayordomas de la fiesta doña Angeles Lostau y doña María Luisa Santamaría, las cuales obsequiaron a los cofrades con una copa de vino español.

### EL SANTO DEL DIA



En la ciudad de Umbria (Italia), conocida por Montefalco, nació la virgen Santa Clara, que desde sus primeros años empleó su cansancio en las obras de piedad y muy joven aún profesó la regla de la Tercera Orden Franciscana, sirviendo de ejemplo a cuantos la trataban. Deseosa de mayor perfección abandonó el mundo y entró en el monasterio de la regla de San Agustín, en que su hermana mayor era priora; desde entonces fueron inextinguibles sus maceraciones, admirables su obediencia y caritativo y humildísimo su trato. A la muerte de su hermana fue elegida para ocupar su cargo, el que únicamente sirvió para que fuesen más apreciadas sus heroicas virtudes. Por muchos años sufrió terribles enfermedades, a lo que se añadió por permisión de Dios violentos ataques del demonio, tolerándolo todo con inquebrantable igualdad de ánimo. Instruyó el Señor con el don de sabiduría, con el que rebatía a los herejes y se le atribuían graves cuestiones filosóficas; gozó también del don de profecía y penetración de los corazones; con el de paz, que devolvía a los enemistados, y con el de milagros; siendo el más notable el que el Señor imprimió en su corazón las señales de los instrumentos de su pasión, lo que se comprobó públicamente después de la muerte, y asimismo se comprobó que en su piel se veían tres globos en configuración, color y peso iguales y colocados en forma de triángulo, con que se representaba el misterio de la Santísima Trinidad. Voló al cielo a los cuarenta años, en 1308.

### GUIA LITURGICA

Hoy, 18 de agosto de 1959.—De Feria; simple verde. Misa de la Dominica pasada, sin Gloria; segunda oración de San Agapito mártir; sin Credo; Prefacio común. O misa de San Agapito (rojo); misa «Latabitur»; Gloria; oraciones propias; segunda oración de la Feria.

### CULTOS PARA HOY

- San Idefonso.—Misa a las 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- San Lázaro.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- San Juan de Puerta Nueva.—Misa a las 8, 8,30, 9 y 11. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- San Vicente.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- San Torcuato.—Misa a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- Santa María de la Hora.—Misa a las 8 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 9 en San Frontis.
- Nuestra Señora de Lourdes.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las ocho de la tarde.
- Salesianos.—Misa a las 7, 7,30, 8,15 y 9.
- Concepción.—Misa a las 7,30 y 8,30. Exposición mayor a las 8 de la tarde y Santo Rosario a las 8,30.
- Remedios.—Misa a las 7,45. Santo Rosario a las seis de la tarde.
- Tránsito.—Misa a las 8. Rosario a las siete de la tarde con exposición del Santísimo.
- Dominicas Duéñas de Cabañales. Misa a las ocho.
- Corazón de María.—Misa a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario con exposición a las ocho de la tarde.
- Cristo Rey (Peña de Francia).—Misa a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8,30 de la tarde.
- Magdalena.—Misa a las ocho.
- Amor de Dios.—Misa a las 8,45.
- Marinás.—Misa a las ocho.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Angel Rebollo Rodríguez, calle de la Feria, 16.  
Don Manuel Martín Sánchez, Plaza de Sagasta.  
Doña Pilar Paniagua, Camino del Polvorin, 8.

### Anuncios telegráficos

#### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO furgoneta «biscuter» último modelo, seminueva, económica. Licores Núñez. (1566)

#### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO casa, llave mano, Doctor Olivares, 25 (Candelaria). (1599)

VENDO casita en Vega de Villalobos, provincia de Zamora, cinco mil pesetas. Daniel Sánchez. Córcega, 184. 5.º. Barcelona. (1612)

#### ENSEÑANZAS

ESCUELA Conductoras Zamora. Enseñanza camión, turismo. Alquiler vehículos para examen. Clases independientes señoras y señoritas. Obispo Nieto, 25. Zamora. (8)

ESTUDIANTES, aprenderán Latín rápidamente. Plaza Mayor, 6. (1546)

#### MAQUINARIA

SE VENDE maquinaria fabricación chocolates. Lope de Vega, 4 Zamora. (1617)

#### MOTOCICLETAS

VENDO motocicletas, Velomotor «Motobio», «Lube 99» moderna, «Lube 125» antigua, «Lube 125» moderna, «Derbi 99» moderna y «Montesa-Brio 81». Igualmente cambio motos nuevas por viejas. Auto Servicio. Vda. de Lozada Zamora. (1619)

#### TRASPASOS

TRASPASO local para industria o bar, calle Reina, 8. Informes en el mismo. Zamora. (1618)

#### VENTAS

VENDO dos transformadores marca «Electrodo», 5.800/115/135 22 amperes, 50 frecuencias. Otro marca «Citran» 20.000 voltios, 230/433; potencia, 5 KVA. Tratar: Ricardo González, San Pablo, 27. Ultramarinos Colino. (1460)

VENDENSE aparato radio, muebles y libros, por deshacer casa. San Gil, 7. (1591)

VENDO o arriendo molino harinero, granos panificables y plenos. Farantonanos de Tábara. (1601)

COLMENAS: Por traslado, vendo movilistas y filistas, en plena producción, con accesorios Domingo Garrasca. Barriño de Sazygo. (1620)

### PREMIO DOBLE

Comprar una y hacerlo en:

Delegación para Zamora y provincia:  
**Jacinto González, S.L.**  
San Torcuato, 6 y 8 ZAMORA

### NOVIAS

TEJIDOS GALAN  
Santa Clara, 8  
Teléfono 1917  
ZAMORA



# La fiesta patronal de la Casa de Zamora en Salamanca

Con gran brillantez y solemnidad, la Casa de Zamora en Salamanca celebró su fiesta patronal, la Santísima Virgen del Tránsito. A las once y media de la mañana, en la iglesia de San Martín, tuvo lugar una misa, oficiada por el ilustrísimo señor don Francisco de Asís, canónigo de la Catedral de Sevilla, ocupando la sagrada cátedra el R. P. David de la Calzada, que hizo galas de orador, llamando a todos los zamoranos para que se uniesen espiritualmente en la iglesia de San Martín, en la que en lo sucesivo se tendrían los cultos de la

Casa de Zamora, por haber sido construida esta iglesia con la colaboración de los zamoranos. Pidió la ayuda de todas las familias zamoranas y de aquellas personas devotas de la Virgen del Tránsito, ayuda para construir una imagen, reproducción exacta de la de Zamora, e instalar una capilla con el mayor decoro.

El templo se hallaba lleno de fieles, y ocupaban la presidencia la Junta Directiva y miembros del Consejo de honor de la Casa de Zamora.

Terminada la santa misa, los asistentes se trasladaron al final de la Avenida de Federico Anaya, para visitar el edificio de siete plantas con 56 viviendas que se está terminando de construir para socios de la Casa de Zamora, y adquirido por su Cooperativa de Viviendas la Virgen del Tránsito.

A continuación, y a la una de la tarde, en el domicilio social del hogar zamorano, tuvo lugar un acto de exaltación zamorana, en el que haciendo uso de la palabra el presidente de la entidad don Eleuterio Ferreira Carretero, manifestó que en aquel acto de la Casa de Zamora deseaba enaltecer a dos zamoranos ilustres, el ilustrísimo señor don Francisco de Asís, canónigo de Sevilla, y el R. P. Patricio Gutiérrez, superior de la Residencia de la Compañía de Jesús, y expresar profundo agradecimiento al señor director y personal de Radio Salamanca, procediendo a entregarles los nombramientos de socios de honor en artísticos pergaminos.

El señor Ferreira hizo también alusión a lo conseguido por la Casa de Zamora a través de su Cooperativa de Viviendas, cuya labor social era inmensa y creadora de un gran bienestar para sus socios, sugiriendo la idea de llegar a construir una residencia para estudiantes zamoranos y crear unas becas de ayuda a estudiantes sacerdotes y maestros, como símbolo de cuantos contribuían a la formación de la juventud en las aldeas, pueblos y ciudades de Zamora, a quienes debían conjuntamente con la educación en el seno de los hogares, el triunfo que todos los zamoranos conseguían en sus trabajos y ocupaciones en cualquiera de las provincias donde se hallaban.

El R. P. Patricio Gutiérrez, con bellas palabras, hizo una exaltación de los zamoranos, afirmando que el verdadero valor de Zamora estaba en sus hombres, y que, esparcidos por el mundo, eran ejemplo de laboriosidad, honradez y trabajo, lo que él personalmente había podido comprobar en su vida de misionero por todas partes.

El ilustrísimo señor don Francisco de Asís tuvo palabras de agradecimiento, elogiando la labor de la Casa de Zamora, y ofreciéndose a todos los zamoranos y salmantinos en Sevilla.

El señor Director de Radio Salamanca dió las gracias por la distinción de que era objeto.

Finalmente se ofreció a los asistentes un vino de honor; y por la tarde hubo una animada fiesta de sociedad, reinando en todo momento la mayor alegría en la fiesta patronal de la Casa de Zamora, la Virgen del Tránsito.

## TELEGRAMA DEL ALCALDE DE ZAMORA

El presidente de la Casa de Zamora, señor Ferreira, antes de finalizar el acto, dió cuenta de haberse recibido un telegrama del alcalde de Zamora, don Gerardo Pastor, recordándonos, y enviando un cordial abrazo, el que fué recibido con una entusiasta ovación.

**TEATRO RAMOS CARRION**  
TEMPORADA DE VERANO  
HOY: A las 5.30, 8 y 11  
¡CLAMOROSO EXITO!  
del film policíaco, violento y de intensa acción

**PRISIONERO DE SU TRACION**  
(Autorizada mayor) Felicia Metro Goldwyn Mayer con ROBERT TAYLOR, JANE LEIGH y GEORGE RAFT

¡MANANA, MIERCOLES!  
OTRO ESTRENO SENSACIONAL

**CRIMEN PASIONAL**  
Andree Debar - Frank Veltara

**Teatro Principal**  
HOY: Continúa desde las 5.30  
¡ULTIMAS EXHIBICIONES!

**El 7 Leguas**  
(Mayores) - En Estambulador Luis Aguilar, Yolanda Varela, Linda Cristal y "El Chicote"

**MANDY**  
Phyllis Calvert - Jack Hawkins

# Instituto Nacional de Enseñanza Media Exámenes de ingreso

Los exámenes de ingreso tanto de alumnos como de alumnas tendrán lugar en este Centro el próximo día 1.º de septiembre, a las diez de la mañana, según la siguiente distribución:

**ALUMNOS**  
Del 1 al 44: Aula 1, escrito oral y Religión.  
Del 45 al 89: Aula 1, escrito, 3 oral, y 1, Religión.  
Del 90 al final: Aula 12, escrito, oral y Religión.

**ALUMNAS**  
Del 1 al 44: Aula 14, escrito, oral y Religión.  
Del 45 al final: Aula 15 escrito y oral; 14, Religión.

**PREMIO DE INGRESO**  
Los alumnos y alumnas que hubiesen obtenido en los citados exámenes de ingreso la calificación de APTO con 8,50 o más puntos, podrán optar al Premio de Ingreso previa solicitud al señor Director del Instituto, debiendo comparecer a realizar los ejercicios correspondientes el día 3 de septiembre, a las seis de la tarde, en el Aula número 25.

**Escuela Preparatoria**  
Desde esta fecha, y hasta el 10 de septiembre inclusive, pueden solicitar matrícula en estas escuelas niños y niñas que, habiendo cumplido ocho años al solicitar, deseen hacer la preparación de Ingreso en el próximo curso 1959-60. Los impresos de solicitud se recogerán en las oficinas del Centro y los solicitantes se presentarán el día 15 de septiembre, a las diez de la mañana, para hacer un elemental examen de selección, para lo que vendrán provistos solamente de lapicero.

**SEB-MAGEFESA**  
Magefesa, concesionaria única en España de la Société d'Emboutissage de Bourgogne: SEB, fabricante de la mundialmente famosa olla a presión francesa super cocotte SEB (en España SEB-MAGEFESA), comunica a su numerosa y distinguida clientela que los precios al público de la olla de su fabricación son:

|          |       |       |       |             |
|----------|-------|-------|-------|-------------|
| 3 1/2 l. | 4 l.  | 6 l.  | 7 l.  | 8 litros.   |
| 795,-    | 925,- | 1.195 | 1.350 | 1.495 Ptas. |

No admita imitaciones o falsificaciones de baja calidad. Exija estampada en el fondo de la olla la marca de garantía:

# Ha sido aprobada la Reglamentación de Trabajo en la Radiodifusión

## Con efectos de primero de septiembre

Madrid, 17.—Ha sido aprobada la Reglamentación Nacional de Trabajo en las entidades de Radiodifusión, con efectos a partir del día primero del mes siguiente al de la fecha, autorizándose a la Dirección General de Trabajo para dictar cuantas resoluciones exija la aplicación e interpretación del Reglamento antes citado, así como para extender el mismo a otras actividades afines.

A los efectos de aplicación, se entiende por entidades de Radiodifusión las que sean propietarias o exploten emisoras que, con su particular indicativo o denominación, en su onda y por propia antena, realicen la difusión de emisiones destinadas a ser recibidas por el público en general. Este servicio comprende:

a) El radiofónico, que efectúa la difusión de emisiones para la audición a distancia de palabra y de música.  
b) El de registro y reproducción de sonidos mediante cualquier procedimiento que la técnica permita cuando estos sonidos integran la totalidad o parte de programas destinados a ser radiodifundidos.

Con excepción de Radio Nacional de España, para la que se han dictado ordenanzas laborales previas, se incluyen en la presente Reglamentación todas las entidades de Radiodifusión, cualquiera que sea la naturaleza de las mismas, instaladas o que puedan instalarse en la Península, provincias insulares o de África que se dediquen a la radiación de emisiones de tipo informativo, artístico, recreativo o cultural, cualquiera que sea su importancia en cuanto a potencia, alcance y demás características técnicas de sus instalaciones, así como las de propaganda de cualquier clase.

Se comprenderán asimismo todas aquellas empresas que sin ser radiodifusoras ni propiedad de entidades de esta naturaleza, se dedican a la producción o reproducción de programas totales o parciales para su emisión radiofónica.

El artículo segundo de la Orden del Ministerio de Trabajo señala lo siguiente:  
"Se regirá por la presente reglamentación todo el personal que en las entidades de radiodifusión realice las funciones técnicas, profesionales, administrativas y subalternas que se definen en la sección cuarta del capítulo tercero de estas ordenanzas, no estando, por tanto, comprendidos en su ámbito de aplicación:

a) Los miembros del Consejo de Administración y otros comités directivos, cualquiera que sea su denominación y funciones.  
b) El personal que ejerza funciones de alta dirección o alto gobierno, características de los siguientes cargos u otros semejantes: Director General, Subdirector General, Gerente, Secretario General, directores de emisoras y los que desempeñen funciones de análoga importancia que las anteriores, siempre que su retribución sea superior a la máxima señalada en estas ordenanzas.  
c) Los actores de cuadros artísticos, músicos, cantantes, orquestas y agrupaciones musicales.  
d) Colaboradores literarios o musicales.  
e) Los presentadores o realizadores de programas contratados por empresas publicitarias.  
f) Los adaptadores literarios y musicales de obras no escritas expresamente para la radio.  
g) El personal artístico en general cuyas actuaciones sean contratadas para periodos determinados.  
h) Los agentes publicitarios, que se regirán por las condiciones que se estipulen en el oportuno contrato.

También se excluye al personal facultativo o técnico a quien se encomienda algún servicio determinado sin continuidad en el trabajo ni sujeción a jornada y que por ello no figure en la plantilla de la entidad.

La clasificación del personal, consignada en el Reglamento que hoy publica el B. O. del Estado es meramente enunciativa y no supone la obligación de tener previstas todas las plazas y categorías enumeradas si las necesidades y volumen de la entidad no lo requieren. Sin embargo, cuando se utilice a un productor para que realice funciones específicas de una categoría profesional determinada, habrá de recibir por lo menos todos los beneficios económicos que para la misma se reconozcan en estas ordenanzas.

El personal se clasificará, según su permanencia y de acuerdo con su contrato laboral, en fijo, contratado, interino, eventual y a prueba. Y teniendo en cuenta las funciones que realiza, en los cinco grupos profesionales que a continuación se indican:

I) técnicos, II) profesionales de programación, III) profesionales de emisiones y producción, IV) administrativos y V) subalternos.

La Orden consta de catorce capítulos, disposiciones transitorias y una disposición final, que legislan la extensión, organización de los servicios; personal, ingresos y ascensos; plantillas y escalafones; cambios de residencia, destino o función; enfermedades, licencias, excedencias y servicio militar; retribuciones; jornada de trabajo y descanso; premios, faltas y sanciones; seguridad e higiene en el trabajo; previsión; Reglamento de régimen interior y disposiciones varias.—Cifra.

Zamora, 17 de agosto de 1959. La Secretaria, María Encarnación R. Muriel.—La Presidente, María del Pilar Martín.

**Anciano corneado por un toro en Morales de Toro**  
El pasado domingo, en la novillada celebrada en Morales de Toro, resultó corneado y herido el vecino de dicho pueblo Octavio Petite, de setenta años de edad y de estado casado. El anciano se hallaba presenciando la corrida debejo de un castrón cuando el toro metió la cabeza y le alcanzó en la región axilar, produciéndole una herida de diez centímetros de extensión. Fué curado de primera intención por el médico de la localidad y acto seguido fué trasladado al Hospital de Zamora, donde después de ser intervenido ha quedado hospitalizado.

# HOJAS SUELTAS

# La uña roja

Por MANUEL ESPIAS SANCHEZ

Pitusa había tardado en arreglarse el indefinido tiempo de siempre. Y como siempre, al mirarse por última vez al espejo, se encontraba encantadora. Exploró el parecer de su mamá y de Marta, la sirvienta, quienes a coro ratificaron lo mismo; estaba encantadora. Pitusa no iba ni de fiesta, ni de boda, ni esperaba ninguna cita. Pitusa solamente salía a dar una vuelta a aquella mañana. Al atravesar el sol se contempló nuevamente sobre el viejo espejo de marco dorado. Sus blancos zapatos sandalias de estilizado tacón hacían a sus piernas guardados todos los cánones de la estética y belleza; la falda, de tablas chatas, y la blusa, de escote imperioso, sin mangas, daban a su figura una gracia y aire sin par; la negra y bien arreglada melena dejaba tras sí un perfume delicioso, y los ojos, alegres y grandes, sonrieron al compás de la dibujada boca. Indudablemente, como siempre, se encontraba encantadora.

Taconeando bajó las escaleras, y su pisar por la acera era un alegre cascabeleo, que atraía las miradas y la admiración, y a su paso brotaban pipos. Con ligero disimulo se contemplaba al pasar por los escaparates, y su paso se hizo mucho más interesante al cruzar frente a la terraza de un café. Fué en aquella esquina donde una pordiosera gitana, que daba el pecho a un "calé" pequeño, extendió una mano pidiéndole una limosna y deseándole salud, suerte y un buen novio. Mas Pitusa no oyó nada. Ni lo del novio tan siquiera. Mas allá, otro "churumbel" de la gitana, niña despenada, sucia y descalza, salió a su encuentro, y anduvo un trecho delante de ella con su chica mano en súplica y su vieja retahíla de: "Zenorita, que Dios le dé mucha salud y un buen novio... Ande, zenorita, deme utex una limosnita...". Pitusa, si no hubiese sido por la cagartería de la pequeña y porque avanzaba delante de ella y al mismo compás, no se habría enterado de ella. Mas aunque la vio, no le dijo nada. Solamente le hizo un gesto de desprecio que nadie, ni la misma chiquilla, se percató de él. ¡Hasta desprecioso resultaba mona Pitusa! La gitana dejó su cantilena, abandonó su marcha, desistió en su intento. Mas no precisamente por haber recogido el gesto de desprecio, sino porque se quedó abstraída, con su vista infantil e ingenua, contemplando la roja uña del dedo

gordo que en cada zapato lucía lindamente Pitusa. Y después de haberlas visto se quedó quedándose mirando sus descalzos pisecillos, polvorientos y callosos, con secos grañazos y uñas ribeteadas en negro.

No pensó que la gitana pequeña hiciera comparación o se la ocurriera algún comentario. Era demasiado pequeña para eso. Si realmente venía que sus pies no eran iguales a los de Pitusa y las uñas de los dedos gordos de ésta resultaban más bonitas que las suyas. Mas tal vez ni aun esto se le ocurriera. Solamente los miró unos y otros, pero con ese miradito propio de niños. Y nada más. Tampoco Pitusa reparó en los descalzos pies de la cría. ¡Cómo iba a hacer! Ella siguió su camino. La pequeña siguió pisando. La gitana madre continuó en la esquina dándole el pecho al "churumbel" y alargando su mano al paso de cualquier vándano.

Nosotros lo único que decimos es que Pitusa verdaderamente es una monada, una preciosidad de criatura. Pitusa no sólo sabe pisar con gracia y vestir con elegancia, sino que está al día de modas y modistos, de tendencias y de opiniones; se sabe de memoria una lista interminable de productos de belleza, de recetas de cocinas, y es un primor haciendo labores. Es más; Pitusa está muy al tanto de la vida y de los acontecimientos; lee todos los días la Prensa, fijándose solamente en los titulares, que ya es algo para ser de todo. Pitusa habla con sus amigos de la comodidad del butano, de la lavadora y de otras muchas cosas más. Los temas de chitos, novelas y cine son tres largos capítulos de cualquier conversación. Como veis, Pitusa sabe de todo. Hasta pintarse las uñas del pie con gracia. Pitusa puede decir que conoce y sabe la vida. Pero entre tantas cosas que sabe y conoce, Pitusa desconoce o ha olvidado algo muy elemental, que "aun el niño se da a conocer por sus acciones y su obra demuestra si es recta o está henchida de trivialidad". Mas de esto a Pitusa no se le puede hablar porque tal vez no lo entienda. Como tampoco entendería si le dijéramos con el poeta que donde los niños ponen sus pies descalzos, sucios y rotos brotan lirios sangrantes. Y no se ocurra llamarla trivial o decirle que "solamente una cosa es necesaria". Pitusa os mirará con el mismo gesto que "regaló" a la pequeña gitana.

# Cine

## "FORTUNELA"

EN EL CINE BARRUECO

Giulietta Masina vuelve a demostrar sus extraordinarias dotes interpretativas encarnando un personaje que tiene mucho de común con Gelsomina y Cabiria, las protagonistas de las dos películas que le dieron fama.

Ahora Giulietta es Fortunela, una muchacha tan candorosa y tan zarzandeada por la vida como las dos anteriores. Vive con un chamarrillo que la explota y comete sus ratos a la sombra de un puesto de resero, haciendo pagar sus penas de cárcel a la infanzueta joven, porque es a nombre de quien figura la licencia del tugurio. Después conoce al profesor, horrachín, pero de buen corazón, a quien ella admira sin poder comprenderle. Fortunela, que es inclusora, tiene la certeza, por ciertos detalles de su infancia, de que su padre es un aristócrata, hasta que el mismo disipa esta ilusión. Al fin, como en los personajes que la precedieron, la desventura encuentra el lugar, que si no es el de la felicidad que ella buscaba, le permite al menos acercarse a la esperanza.

Dirigida por Eduardo de Filippo, "Fortunela" posee el mismo estilo realista que Fellini dió a sus producciones. En ella hay, pues, penuria, drama, humor, poesía y ternura, en un relato llevado con excelente sentido cinematográfico.

Giulietta Masina pone una vez de manifiesto su singular talento de actriz que sabe matizar prodigiosamente las reacciones de la figura que encarna. Alberto Sordi tiene momentos de verdadero adierto, mientras que en otros está demasiado exagerado. Paul Douglas vive su ficción con absoluta adecuación.

"Fortunela" es, en suma, un nuevo triunfo de Giulietta Masina, M. R.

## "Prisionero de su traición"

EN EL RAMOS CARRION

Policías y gangsters en la pantalla. La eterna pugna sirviendo una vez más como motivo al cine yanqui. Pero hay algo más en la cuestión, que parte de un crimen cometido a sangre fría en una cabina telefónica. No existe el misterio puesto que conocemos al delincuente desde el primer momento, y tampoco tenemos que esperar mucho a que caiga en manos de la justicia. Se busca el interés del espectador por otros derroteros: La lucha entre el sentido del deber, que traerá consigo una existencia oscura, pero tranquila, y las tentaciones de soborno que pueden proporcionar toda clase de comodidades y placeres. He ahí como simboliza a los hermanos Ke'vanev, de comportamiento totalmente opuestos. Christopher, policía, a sueldo de una importante banda de gangsters, y su hermano Eddie, agente de tráfico, leal a sus principios y a su misión, que prefiere limitarse al padre, hombre de conducta intachable, a quien todo el mundo quería y admiraba.

¿De quién será el triunfo? El desenlace, perfectamente moral y lógico, resolverá el dilema.

Roy Rowland dirige hábilmente la trama, que es una ágil sucesión de incidencias llevadas a buen ritmo, y en las que destacan unos puzetazos de padre y muy señor mío, que hacen estremecer a los de las butacas, y la batalla final a tiro limpio, de gran efecto espectacular.

Constituye el atractivo primordial del film un reparto en cuya primera línea figura el veterano trío de ases Robert Taylor, Janet Leigh y George Raft. Ellos, al igual que los actores secundarios, realizan una labor digna de encomio. M. R.

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, donde quiera se produzca el hecho noticiable, allí está

## IMPERIO

con su rápida red de corresponsales envíanos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... con domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre, año, prorrogable (1).

(Firma)

(1) Téchese lo que no convenga.

**PRECIO DE LA SUSCRIPCION**  
MES ..... 25 Ptas.  
TRIMESTRE ..... 75 >

## TEATRO ARGENTINO

(Instalado en la Avda. de Italia) Triunfa a diario con su monumental espectáculo

## POKER DE ASSES

HOY, SEGUNDO PROGRAMA  
FUNCIONES 8 y 11  
(Mayores de 18 de años)

## Cine Barrueco

HOY, 4.45 FEMINA (MAYORES)  
MIGUITAS Y EL CARBONERO  
MISS CATASTROF (MAYORES)  
8 y 11 — (MAYORES)  
ULTIMOS DIAS de la divertida y sensacional película

## FORTUNELA

Giulietta Masina - Alberto Sordi  
Paul Douglas - Franca Marzi  
La unanimidad de los espectadores es rotunda: FORTUNELA, una película encantadora



# \* La FIESTA Nacional

## Cogidas graves de Diego Puerta en Bilbao y Abelardo Vergara en Ciudad Real

### Alternativa de Manolo Zerpa en Cartagena

Aparicio, Ordóñez, Curro Girón, Gregorio Sánchez, Valencia, Curro Romero y Angel Peralta, triunfadores de la jornada

Bilbao, 16. — Primera de feria. Seis toros de Salvador Guardiola, que llegaron quedados a la muleta. Rafael Ortega se limita a una breve faena de tanto. Algunos pasos de alifio y mata de media estocada. (Protestas.) En su segundo, faena superior, que el público premia con ovaciones. Manoleínas, estatuarios y otros pasos. Mata de un pinchazo y una buena estocada. (Palmas.) El toro es aplaudido en el arrastre.

"Miguelín", en su primero, al dar un paso de espaldas, sufre un revólver muy aparatoso sin consecuencias. Con la muleta, instrumenta una breve faena porque el toro se le cuela peligrosamente, y el público le aplaude. Mata de dos pinchazos y media bien puesta. (Aplausos.) En su segundo, pasos de tanto y embarrullados, con excesivas precauciones que le impiden desahogar.

Diego Puerta, en su primero, faena de muleta con pasos de tanto y excesivas precauciones. La faena resulta también sosa y breve. Mata de un pinchazo, media estocada y varios descabellos. En el que cierra plaza realiza una faena valentísima con las dos manos, terminando con una serie de manoleínas y naturales que el público aplaude. Mata de un estocazo hasta la empunadura, saliendo tendido por el vientre y siendo llevado a la enfermería. Rafael Ortega termina con el bicho de un descabello. El público pide insistentemente la oreja para Diego Puerta, y al no concederse abraza a la presidencia.

Parte facultativo: "Durante la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería el diestro Diego Puerta. Sufre una herida por asta de toro en el hipocóndrio derecho, al nivel del décimo espacio intercostal, que penetra en el vientre con herida en el ligado. Pronóstico grave. El diestro fué trasladado a la clínica del doctor Sebastián.

Diego Puerta

VERGARA, GRAVEMENTE HERIDO EN CIUDAD REAL

Ciudad Real, 16.—Primera de feria. Un toro de rejonas, de Arellano Gamero Cívico; cinco de Ramos Paúl y uno de Víctor y Marín. Josechu Pérez de Mendoza cortó las dos orejas en el de rejonas.

Juan Antonio Romero, a su primero, realiza faena que comienza con pasos en el estribo y de rodillos. Sigue con la derecha y da más pasos de espaldas, para media estocada que basta. (Ovación y vuelta.) En el que mató por cogida de Vergara da unos pasos para igualar y termina de estocada buena. En su segundo realiza faena doblándose bien, para matar de dos medias estocadas y seis descabellos. (Silencio.)

Juan Jiménez "El Trianero", en su primero, faena por ayudados por alto, naturales y el de pecho. Sigue con redondos y mata de pinchazo bien colocado, tres más y descabello. (Ovación.) En su segundo, de Víctor y Marín, faena doblándose bien, para seguir después con redondos y por alto, entre música y ovaciones; otra serie con la derecha y más pasos de distintas marcas. El público aplaude al toro y al torero. Sigue con giraldillas y mata de estocada enorme que hace innecesaria la puntilla. (Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta al ruedo y saludos. También se le da la vuelta al toro y el mayoral recorre el anillo entre aplausos.) En el sexto realiza faena breve para pinchazo hondo y descabello a la tercera. (Aplausos.)

Abelardo Vergara, en su primero, es enganchado al toroar por chinelinas. En brazos de las asistentes pasa a la enfermería.

Parte facultativo: El diestro Abelardo Vergara presenta una herida por asta de toro en región glútea izquierda que diseca los tejidos subcutáneos hasta la región coxígea; otra en márgenes del ano, parte posterior, con desgarro del esfínter externo y disecación de pared posterior del recto, con una gran trayectoria de unos veinte centímetros hacia la región glútea derecha, disecando todos los músculos pelvi-trocantéricos por su porción posterior. Shock traumático. Pronóstico grave.

Quedó hospitalizado en la enfermería de la plaza.—Cifra.

### ALTERNATIVA DE ZERPA EN CARTAGENA

Cartagena, 16. — Toros de Pérez de la Concha para Manolo Cascales, "El Tino" y Manolo Zerpa, que toma la alternativa.

Zerpa, en el primero, instrumenta faena por bajo con la derecha y por alto. Al dar una "pedresna" es cogido. Dos pinchazos y media en lo alto. (Ovación y vuelta al ruedo, que no termina por ingresar en la enfermería.)

En el segundo faena con pasos por bajo, altos y derechazos para dos pinchazos. (Ovación, una oreja y vuelta.)

En el tercero faena de dominio entre palmas. Sigue con derechazos y se le cae la muleta. Al ir a cogerla el toro le engancha. Pasa a la enfermería. Cascales mata al toro y escucha una ovación.

Cascales, en su primero, faena aplaudida para estocada un poco ladeada. (Palmas.)

En el segundo faena con pasos por bajo, derechazos, redondos y de costadillo. (Ovación y música.) Un pinchazo y remata el puntillero. (Ovación, petición de oreja y vuelta.)

En el último faena con pasos por alto que se ovacionan para un pinchazo, otro y una entera. (Vuelta al ruedo.)

"El Tino" es cogido en su primero al dar una revolvera y pasa a la enfermería.

En la enfermería fueron asistidos los diestros Vicente Blau "El Tino" y Manolo Zerpa. Ambos sufren heridas de pronóstico reservado. "El Tino" fué trasladado a Alicante y Zerpa será llevado a Sevilla.—Cifra.

### TODOS BIEN EN SANTANDER

Santander, 16. — Tercera corrida de abono. Buena entrada. Toros de Alipio Pérez Tabernero.

Antonio Ordóñez co'osal con el capote. Dobla suavemente en tres pasos. Luego, de modo incomprensible, desiste de toroar y mata de estocada caída. El público exterioriza su descontento largamente y el torero es llamado a la presidencia, donde se le impone una multa.

En su segundo, en un palmo de terreno, hizo una de las faenas más extraordinarias de arte y valor que se han visto en Santander, y el público se le entrega, aclamándole con delirio. Estocada volandosa y descabello. (Enorme ovación, dos orejas, vuelta al ruedo y salida a los medios.)

Curro Romero, que banderilea superiormente a sus dos toros entre grandes ovaciones, hizo a su primero faena variada y valiente al son de la música y entre ovaciones, con naturales, derechazos y adornos. Pinchazo y estocada. (Ovación, petición de oreja, vuelta y salida.)

En el otro muleta desde cerca, cuajando una gran faena coreada con música, ojes y ovaciones. Estocada casi entera, recibiendo un palotazo en la mano izquierda. (Dos orejas, vuelta al ruedo y saludos.)

Curro Romero, en el primero, muleta quieta y con brevedad. Mata de estocada entrando bien. (Muchas palmas.)

En el último faena monumental, quieta, entre los pitones, al son de la música y ovaciones. Estocada entrando derecho. (Inmensa ovación, dos orejas y vuelta a hombros.) Los tres espadas son ovacionados al abandonar la plaza.—Cifra.

### EXITO DE GREGORIO SANCHEZ Y VICTORIANO VALENCIA EN GIJÓN

Gijón, 16. — Tercera corrida de feria. Gran entrada. Se lidió un novillo de la ganadería de Sánchez Fabres y seis toros del duque de Pinhermoso.

En el de rejonas, Guardiola fué ovacionado y dió la vuelta al ruedo.

Gregorio Sánchez, faena buena con pasos por alto y derechazos, manoleínas y afarolados. Pinchazo, media estocada y descabello. (Ovación y salida al ruedo.)

En su segundo realiza una faena de muleta con pasos ligados. (Ovación y música.) Naturales y de pecho. Continúa con pasos afarolados, manoleínas, giraldillas y termina de una estocada y descabello. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.)

Victoriano Roger "Valencia" toroa magistralmente con el capote a sus dos toros. En el primero, una faena con pasos de gran calidad. Naturales y de pecho, entre ovaciones. Derechazos y más pasos por alto y giraldillas; manoleínas, para una gran estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.) En el último, un toro muy quedado, gran faena que le vale una gran ovación y petición de oreja, con vuelta al ruedo. Al terminar la corrida es despedido con una gran ovación.

Antonio González a su primero, faena breve para ponerle en suerte y termina de media delantera y

una estocada que basta. (Ovación.) En el último comienza la faena con cuatro pasos estatuarios y sigue con dos tandas con la derecha. Más naturales y desiste porque el toro ca-

### LAS CORRIDAS DE AYER

## Luis Miguel Dominguín corta una oreja y Antonio Ordóñez cinco orejas, dos rabos y una pata, en Ciudad Real

Ciudad Real, 17.—Segunda corrida de feria. Seis toros de Ricardo Arellano Gamero Cívico, de Salamanca, para Luis Miguel Dominguín y Antonio Ordóñez, mano a mano. Casi lleno. Los toros, desiguales de presentación y bravura. Terclados el segundo y el quinto. Mayor el tercero. Fueron pitados dos en el arrastre, los dos primeros.

Hay gran expectación por esta corrida, a la que asisten las cámaras del "No-Do" y numerosos extranjeros, entre ellos el escritor Hemingway. Las cuadrillas son ovacionadas al hacer el pasillo y Luis Miguel y Ordóñez tienen que saludar desde el tercio.

Luis Miguel saluda a su primero con cinco verónicas entre ojes. Los dos espadas son ovacionados en quites. Faena con pasos por bajo, sacando al toro al centro del ruedo. Serie en redondo porfirante, ayudados y cuatro naturales con el de pecho. Cinco más con la derecha entre ovaciones y música, matando de siete pinchazos y descabello al segundo intento. (División de opiniones, predominando las palmas, y teniendo el diestro que salir a saludar al tercio.)

En su segundo veroniqua entre palmas. Faena con la derecha, obligando, pues el toro está quedado. Naturales porfirando y en uno de ellos se ve comprometido. Continúa con redondos entre aplausos y música. Mata de una estocada hasta el puño y descabello a la primera. (Ovación, una oreja y algunas protestas, vuelta al ruedo y salida a los medios.)

En el quinto lancea de trasteo. Luis Miguel realiza una faena con la derecha en el centro del ruedo. Pasos por alto y otra serie de redondos. Naturales entre aplausos y música. Manoleínas, y cuando el toro cuadra, cobra un pinchazo, otro hondo bien señalado y el toro se echa. (Palmas.)

Antonio Ordóñez escucha aplausos al veroniquar. Faena con la derecha con mucho temple y cuidando al toro. Una serie de naturales y el de pecho. Otra tanda en redondos y adornos. Manoleínas que entusiasman. Mata de una estocada casi entera, algo caída, de efecto rápido. (Gran ovación, una oreja, vuelta y salida.)

En su segundo es ovacionado con la capa. Brinda al público. Cuatro ayudados por alto sin embendarse. (Ovación y música.) Serie de redondos, naturales rematados con el de pecho. Más pasos con la derecha y se adorna con giraldillas. Mata de estocada hasta la mano de la que rueda el toro sin puntilla. (Gran ovación, dos orejas, rabo, vuelta y saludos.)

En el último realiza una lidia extraordinaria. Faena de muleta que comienza en las tablas, llevándose luego al toro al centro del ruedo. Naturales enormes que remata con el de pecho. (Ovación y música.) Serie de redondos y otros por alto. Otra serie de derechazos. Aprovecha hasta lo último el toro, continuando por alto. Cinco pasos muy toreros, más naturales y manoleínas con una mano y adornos. Mata de un estocazo del que rueda el toro sin puntilla. (Enorme ovación, dos orejas, rabo y el público insiste en pedir la pata hasta que la presidencia la concede.)

El diestro da la vuelta al ruedo a hombros entre el entusiasmo general. El público permanece en pie en la plaza y el diestro es sacado a hombros.—Cifra.

### SEGUNDA DE FERIA EN BILBAO

Bilbao, 7. — Segunda corrida en Vista Alegre. La entrada se aproxima al lleno. Asiste desde una barrera el embajador de España en la ONU, don José Félix de Lequerica. Se lidiaron seis toros de Eduardo Miura, de Sevilla, que diestros buen juego con los caballos, pero inciertos y de media embestida.

Antonio Bienvenida, que susti-

tuía a Diego Puerta, cogido ayer en esta misma plaza, superiorísimo con la capa. Fué ovacionado, así como en una oportunísima intervención que libró de una seria cogida a un banderillero cuando éste se hallaba bajo el toro en peligro inminente de una cornada. (Ovación al diestro.) Torea luego con la muleta con suavidad y temple en la que sobresalen unos ayudados impecables que se jalean y son aplaudidos. Mata de media bien puesta y descabello a pulso. (Ovación y salida.)

En su segundo, valiente con la capa, no obtiene lucimiento porque el toro está muy quedado y no embiste. Con la muleta, a fuerza de portar, logra algunos pasos que se jalean. Mata de cuatro pinchazos y descabello. (Pitos.)

Rafael Ortega, en su primero, veroniqua con estilo y es aplaudido. Con la muleta se limita a una actuación breve de tanto y de alifio en un toro peligrosísimo e incierto. Mata de tres pinchazos y descabello. (Generales protestas del público.)

En su segundo buena serie de redondos con la derecha, rematados con el de pecho, entre ovaciones. Sigue torerísimo con manoleínas y más pasos en redondo. (Gran ovación.) Mata de tres pinchazos y descabello. (Aplausos.)

Victoriano Roger "Valencia", que sustituye a "Chicuelo II", realiza en su primero unas imponentes y ceñidísimas verónicas. Es ovacionado largamente. Faena por alto con la derecha a un toro excesivamente parado. (Ovación a la valencia.) Intenta más faena y el toro no acude al engaño. Mata de media ladeada. (Ovación.)

En el que cierra plaza, que brinda al embajador de España, señor Lequerica, realiza una buena faena de muleta con redondos, ayudados y otros pasos que se jalean. Naturales y de pecho y otros de espaldas. (Gran ovación.) Mata de un estocazo hasta el puño. (Gran ovación, petición de oreja dos vueltas al ruedo y saludos.)—Cifra.

bece mucho. Más faena con pasos en redondo, afarolados y molinetes. Un pinchazo, media estocada y descabello al tercer intento. (Ovación.)

Valencia, 16. — Novillos de Fermín Bohórquez, duros y difíciles. Andrés Hernando, ovacionado con la capa. El banderillero Francisco Martínez valbuena resulta cogido. Faena de muleta al son de la música para pinchazo, otro hondo y media. (Ovación y vuelta.)

En su segundo gran faena, toda con la izquierda, al son de la música, para pinchazo, una estocada atravesada y tres descabellos. (Ovación.)

Antonio Rúa da unos pasos de tanto y es cogido, pasando a la enfermería. Hernando lo despacha de un pinchazo y media sin puntilla. (Ovación y saludos.)

"Miguelillo" hace una faena de muleta entre ovaciones a su primero. Mata de estocada. (Ovación.)

Al que mata en lugar de Rúa lo toroa muy bien y lo mata de estocada y descabello. (Ovación.)

En el último, al intentar pasarlo de muleta, es enganchado y pasa a la enfermería.

Hernando lo mata de tres pinchazos y tres intentos después de una buena faena de muleta. (Gran ovación y salida a hombros.)

### PARTE FACULTATIVO

El banderillero Francisco Martínez Valbuena presenta contusiones en la axila derecha, en región inguinal del mismo lado y también en el muslo derecho; una herida contusa producida por asta de toro de unos diez centímetros de extensión en hemitórax a nivel del tercer espacio intercostal con fractura completa de la tercera costilla y con pintura de pleura. (Pronóstico grave.)

Antonio Rúa presenta contusiones con erosión en ángulo externo de región ciliar izquierda, contusión en muslo y mano izquierda y herida en la región anteroexterna del tercio medio del muslo izquierdo, de unos diez centímetros de extensión, con una trayectoria de veinte centímetros en dirección hacia arriba y afuera, con notables desgarros de la aponeurosis y del cartilago anterior y vasto externo. Pronóstico grave.

"Miguelillo" presenta contusión con escoriaciones y hematoma en la cara anterior del tercio medio del muslo izquierdo y contusiones en región sacra. Pronóstico reservado.—Cifra.

### TRES TRIUNFADORES EN EL ESPINAR

El Espinar, 16. — Novillos del marqués de la Rivera.

Alfonso Garcés, que sustituye a Paco Camino, cumplió en el primero.

En su segundo faena muy valiente y adornada para estocada. (Dos orejas y vuelta.)

Curro Montes, en su primero, faena voluntariosa sin suerte con el pincho. (Fué aplaudido.)

En su segundo gran faena con pasos de todas las marcas al son de la música. Estocada superior. (Gran ovación, dos orejas y vuelta al ruedo.)

Victorino de la Serna faena en tablas dominadora y estocada hasta la boja. (Gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo.)

## NOVILLADAS

# Destacada actuación de Andrés Hernando en Valencia

## Por cogida de sus dos compañeros mató cuatro novillos y salió a hombros

### GRAN TARDE DE GARCES, CURRO MONTES Y LA SERNA, EN EL ESPINAR

Valencia, 16. — Novillos de Fermín Bohórquez, duros y difíciles. Andrés Hernando, ovacionado con la capa. El banderillero Francisco Martínez valbuena resulta cogido. Faena de muleta al son de la música para pinchazo, otro hondo y media. (Ovación y vuelta.)

En su segundo gran faena, toda con la izquierda, al son de la música, para pinchazo, una estocada atravesada y tres descabellos. (Ovación.)

Antonio Rúa da unos pasos de tanto y es cogido, pasando a la enfermería. Hernando lo despacha de un pinchazo y media sin puntilla. (Ovación y saludos.)

"Miguelillo" hace una faena de muleta entre ovaciones a su primero. Mata de estocada. (Ovación.)

Al que mata en lugar de Rúa lo toroa muy bien y lo mata de estocada y descabello. (Ovación.)

En el último, al intentar pasarlo de muleta, es enganchado y pasa a la enfermería.

Hernando lo mata de tres pinchazos y tres intentos después de una buena faena de muleta. (Gran ovación y salida a hombros.)

En el otro, un bicho reservón, faena de dominio a fuerza de consentirle. Estocada. (Palmas.)—Cifra.

Emilio Redondo, en su primero, faena de alifio. Tres pinchazos. (Palmas.)

En el otro pasos de todas las marcas para media y descabello. (Ovación y una oreja.)

Mariano de la Viña, bien en su primero, al que mata de un pinchazo y descabello. (Una oreja.)

En su segundo pasos de tanto para tres pinchazos. (Silencio.)

"Gitanillo de Albacete", en su primero, regular. Mató de dos pinchazos. (Aplausos.)

En el último mal con el estoque. Seis pinchazos y descabello.

### DOS OREJAS EN LA RODA

La Roda (Albacete), 16. — Novillos de Pedro Valverde.

Emilio Redondo, en su primero, faena de alifio. Tres pinchazos. (Palmas.)

En el otro pasos de todas las marcas para media y descabello. (Ovación y una oreja.)

Mariano de la Viña, bien en su primero, al que mata de un pinchazo y descabello. (Una oreja.)

En su segundo pasos de tanto para tres pinchazos. (Silencio.)

"Gitanillo de Albacete", en su primero, regular. Mató de dos pinchazos. (Aplausos.)

En el último mal con el estoque. Seis pinchazos y descabello.

### DESTACADA ACTUACION DE "MONDENO II" EN VALVERDE

Valverde del Camino, 16. — Seis novillos de Moreno Santa María. Campos fué aplaudido en sus dos enemigos.

"Mondeno II" cortó una oreja de su primero y las dos orejas, con petición de rabo, en el otro.

"Regaterín" se mostró voluntarioso y aunque estuvo desafortunado con el pincho en el último fué aplaudido en sus dos novillos.

### Novillos poderosos en Madrid

Madrid, 16.—Plaza Monumental. Reses de Higinio Luis Severino, con poder y bien presentadas, pero acusando mansedumbre.

José Martínez "Limeño" instrumenta algunos naturales y manoleínas que se aplauden. Pinchazo bien señalado, otro sin soltar y media. (Ovación.) En el cuarto es aplaudido al toroar de capa. Codesada, en un quite, es cogido, y queda algo conmovido. Un peón recibe un puntazo y pasa a la enfermería. Limeño, trastea eficazmente y luego da unos derechazos que se jalean. Tres pinchazos y media pescucera. (Palmas.)

Codesada, con un toro bronco y peligroso, hace faena de alifio para un pinchazo, media y cuatro descabellos. (Pitos al torero y al toro.)

En el quinto toroa quieto y escucha palmas. Realiza una buena faena por bajo y luego se estira en unos derechazos muy buenos y unos naturales rematados con el de pecho que se jalean. Tres pinchazos y seis descabellos. (Palmas al torero y pitos al toro.)

Gregorio García toroa con la muleta de pie y de rodillas, cerca y valiente. Mata de una estocada y cuatro descabellos. (Aplausos al torero y al toro.) En el que cerró plaza, faena breve. Mata de estocada entrando recto y descabello. Es despedido con aplausos.—Cifra.

### PEPE OSUNA, EL MEJOR EN PALMA

Madrid, 16.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de Manuel Muñoz Aguilar, de Madrid, para Sergio Díaz, Roberto Camarasa y Enrique Hernán "Kiri", los dos últimos de Alicante y Colmenar Viejo, nuevos en esta plaza.

Sergio Díaz, buena tanda de redondos en su primero para una estocada tendida y descabello al segundo golpe. (Aplausos.) En el cuarto, al toroar de frente por detrás, sale revolcado y se le trastea a la enfermería. Camarasa, tras una faena deslucida, mata de estocada, tres pinchazos y una delantera, sufriendo un revólver.

Roberto Camarasa intenta toroar al natural y sale volteado. Sigue trasteo valiente para pinchazo, estocada delantera, otra y descabello. (Ovación, vuelta y saludos.) En su segundo se retira al callejón conmovido a consecuencia del revólver que sufrió al matar al cuarto novillo. En estas condiciones inicia la faena de muleta, en la que fué desarmado numerosas veces y sufrió un fuerte achúchón. Pinchazo y media. (Ovación.)

"Kiri" se muestra valiente con la muleta y se le ovacionan unos buenos redondos y pasos de rodillas. Media. (Ovación, una oreja y vuelta.) En el que cerró plaza, faena valiente para una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.) Fué sacado a hombros.

### Parte facultativo: Sergio Díaz

presenta contusión en región lumbar sacra con posible lesión ósea. Doctores Utrilla y Vergara. Camarasa presenta contusiones y erosiones múltiples.—Cifra.

### DOS LESIONADOS EN VISTA ALEGRE

Madrid, 16.—Plaza de Vista Alegre. Novillos de Manuel Muñoz Aguilar, de Madrid, para Sergio Díaz, Roberto Camarasa y Enrique Hernán "Kiri", los dos últimos de Alicante y Colmenar Viejo, nuevos en esta plaza.

Parte facultativo: Sergio Díaz presenta contusión en región lumbar sacra con posible lesión ósea. Doctores Utrilla y Vergara. Camarasa presenta contusiones y erosiones múltiples.—Cifra.

# SUCESOS

## Siete muertos al caer un camión por un precipicio de más de cien metros

Santa Cruz de Tenerife, 17. (Urgente.) — Siete personas resultaron muertas y otras dos gravísimamente heridas en Santa Cruz de la Palma al caer por un precipicio de más de cien metros de altura un camión, que desde la capital se dirigía por la carretera general del norte a Puntallana.

El grave suceso se registró en el kilómetro 5, lugar conocido por Barranco Seco, y se cree que fué debido al agarrotamiento de la dirección del vehículo, matriculado Tenerife número 12.104, por lo que al llegar a una curva allí existente se precipitó al vacío.

Resultaron muertos en el acto Juan Morales Díaz, de 28 años, soltero, conductor del camión; Sebastián Cerezo Cerezo, de cincuenta y ocho años, casado; Alejandro Cabrera Pérez, de 24; su hermano Zoilo, de 17, ambos solteros, y Enrique Hernández Hernández, de 34.

Con gravísimas heridas fueron rescatados por fuerzas de la Guardia Civil y auxiliados por el vecindario, Domingo Hernández Mandoza, de cuarenta y cinco años; Manuel Goya Domínguez, de veintiséis años, casado; Fulgencio García

## Regresaban a sus hogares, después de trabajar, en Santa Cruz de la Palma

Rodríguez, de treinta años, casado; Santiago Mariscal García, de cuarenta y ocho, también casado; y Manuel Cabrera Pérez, de sesenta y dos, padre de los hermanos Alejandro y Zoilo, que perecieron en el accidente.

Los trabajos de rescate de la Institución Policial, donde a poco fué ingresado fallecieron Manuel Cabrera Pérez, de sesenta y dos años, y Manuel Goya Domínguez, continuando los otros dos en muy grave estado.—Cifra.

## Diez toreros heridos

### Varios de ellos, graves

Madrid, 17.—La jornada taurina del domingo ha causado diez bajas entre la torería.

Dos matadores de toros, Diego Puerta, en Bilbao, y Abelardo Vergara, en Ciudad Real, fueron cogidos y heridos por sus toros.

Siete novilleros, Sergio Díaz, en Vista Alegre (Madrid); Vicente Blau "El Tino" y Manolo Zerpa, en Cartagena; "Miguelillo" y Antonio Rúa, en Valencia; José Luis Villodrés, en Algeciras; y José López Ortega, en Alcobendas (Madrid), y el banderillero Francisco Martínez Valbuena, en Valencia, tuvieron, asimismo, que ser asistidos por los médicos en las distintas enfermerías de las plazas de toros.

Los toreros Puerta y Vergara sufren heridas calificadas de graves, y los restantes, de pronóstico reservado.—Cifra.

## Diez muertos al chocar dos automóviles

Columbia (Missouri), 17.—Diez personas resultaron muertas a consecuencia de un choque entre dos automóviles en una autopista cerca de Columbia, anoche. Otras cinco personas resultaron con heridas como consecuencia del mismo accidente.—Efe.



# DEPORTES

## Natación

### Elola presidió las finales de los Campeonatos Nacionales de Natación

El equipo de Canarias se clasificó en primer lugar

El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes inauguró la gran piscina de Vitoria

Vitoria, 16. — El señor Elola se trasladó a las nueve y cuarto de la noche, acompañado del Gobernador Civil de la provincia, a la piscina-gimnasio municipal que ha construido el Ayuntamiento con la colaboración de la Caja de Ahorros Municipal y la Delegación Nacional de Deportes. En este lugar fueron recibidos, a la entrada, por el alcalde de la ciudad, don Luis Ibarra, y por varios concejales del Ayuntamiento. Penetró en el magnífico edificio y fué cumplimentado el señor Elola por el Obispo de la Diócesis, autoridades vitorianas, comisiones y representaciones oficiales. En los alrededores había un enorme gentío deseoso de presenciar esta inauguración. En la puerta de la nueva piscina-gimnasio se había situado el Grupo de Danzas para dar una mayor vistosidad a la ceremonia. El patio de entrada estaba adornado y la fachada del edificio estaba repleta de espectadores.

El Alcalde pronunció un discurso agradeciendo al señor Elola su presencia, su ayuda económica y mucho más su orientación y sabios consejos para la realización del proyecto. Luego agradeció a todos los colaboradores la ayuda prestada, rogando al Obispo que invocase la protección de la Patrona de Vitoria para que este edificio sea un lugar donde se practique el deporte con afán de sanar el cuerpo y también el espíritu, ya que una sana costumbre de moralidad presidirá todas sus actividades.

A continuación el señor Elola recorrió las cortinas que cubrían la placa conmemorativa. Después el Prelado bendijo las instalaciones. Terminada la ceremonia, el prelado, doctor Peralta, felicitó al Ayuntamiento por esta magnífica obra y atendiendo la petición del Alcalde invocó la ayuda de la Virgen y rezó un Ave María.

Luego el equipo olímpico de España de gimnasia realizó unas exhibiciones bajo la dirección de su preparador señor Jover. Un grupo de nadadores de los que participan en los Campeonatos de España también tomó parte en unas pruebas en la piscina recién inaugurada. A estas pruebas, además de las autoridades, asistieron el presidente de la Federación Española de Natación, señor Picornell; los federativos regionales y los periodistas que asistieron a los Campeonatos, así como el preparador japonés Niki Oda, con su esposa, que vestía a la usanza de aquel país.—Alfil.

**PRUEBAS FINALES**  
Las últimas pruebas disputadas anoche en el Campeonato de España de Natación ofrecieron los siguientes resultados:

**Saltos de trampolín, masculino (final)**  
1.—Jaime Muntán, Cataluña, 117,950.  
2.—Fermín Martínez, Canarias, 112,550.  
3.—Jaime Torralba, Cataluña, 110,367.

**Relevos 4x100 metros, femenino**  
1.—Canarias, 5'27"10.  
2.—Cataluña, 5'12"40.  
3.—Castilla, 5'16"6/10.

**Relevos 4x200 metros, masculino**

### Campeonato Infantil de Segunda Categoría

Terminado el Campeonato Provincial de Primera Categoría, va a dar comienzo el de Segunda, reservado exclusivamente para infantiles que no se hayan clasificado en el primer puesto.

Todos los jueves y domingos, a partir del próximo día 20, se celebrarán jornadas de clasificación. Los clasificados en el primer lugar de cada prueba al final de los Campeonatos serán proclamados campeones provinciales de segunda categoría y recibirán un trofeo como premio.

Los participantes se agruparán de la siguiente forma:

1.º Nacidos en el año 1945. Tendrán las siguientes pruebas: 66 metros libres, 66 metros braza, 66 metros espalda y 66 metros mariposa.

2.º Nacidos en los años 1946, 47, 48 y 49. Con las siguientes distancias: 33 metros libres, 33 metros braza, 33 metros espalda y 33 metros mariposa.

Serán campeones los que hayan logrado la mejor marca en cada prueba, cualquiera que haya sido el día en que la consiguieron.

Así, pues, ya lo saben los pequeños nadadores de Zamora: el jueves, día 20, a las doce menos cuarto, en la piscina de la Universidad Laboral, provistos de bañador tipo meya, para disputar la primera jornada de este Campeonato.

## CAMPEONATOS PROVINCIALES DE NATACION PRUEBAS FINALES

Tras las competiciones celebradas el sábado y domingo pasados, que nada nuevo aportaron a lo ya



M. HERNANDEZ, campeón infantil de braza y espalda

conocido por las seis jornadas de clasificación, se dieron por terminados estos Campeonatos. Pero con la proclamación de los campeones no acaba la actividad de nuestros nadadores, ya que los preseleccionados para los Campeonatos Nacionales continuarán sus entrenamientos como de costumbre, celebrándose todos los domingos, para ellos, reuniones, en las que intentarán mejorar sus marcas. Marcas en general flojas, aunque se hayan superado, claramente las del año pasado. Esperamos se bajen aún en los Campeonatos Nacionales y en lo que queda de verano.



GARCIA, campeón juvenil de 400, 800 y mariposa

Lo más meritorio creamos está en la espalda de los juveniles y en la braza de los infantiles. En las demás no se alcanzaron los tiempos que cabía esperar de unos nadadores que empezaron bien y se quedaron a mitad de camino.

### RESULTADOS TECNICOS FINALES JUVENILES

100 metros.—Campeón provincial, V. Fidalgo, 1'21"6; subcampeón, Baladrón, 1'22"8; 3. García, 1'25"5; 4. Mateos, 1'27"8; 5. Buchele, 1'30"; 6. A. Prieto, 1'33".

400 metros.—Campeón provincial, García, 7'14"; subcampeón, Baladrón, 7'29"; 3. V. Fidalgo, 7'30"; 4. P. Flores, 8'4"8; 5. Mateos, 8'6"; 6. A. Prieto, 8'6".

800 metros.—Campeón provincial, García, 15'7".

100 metros.—Campeón provincial, González, 1'34"2; subcampeón, Hernández, 1'34"9; 3. Castro, 1'51"5; 4. Blasco, 2'28".

200 metros.—Campeón provincial, Hernández, 3'45"5; subcampeón, F. Flores, 4'.

100 metros.—Campeón provincial, García, 2'0"8.

**INFANTILES**  
100 metros.—Campeón provincial, Fidalgo, 1'23"5; subcampeón, Chillon, 1'32"3; 3. Arévalo, 1'35"; 4. Cabrerizo, 1'42"7; 5. Mayado, en 1'43"8; 6. Salvador, 1'45"7.

400 metros.—Campeón provincial, Fidalgo, 6'39"2; subcampeón, Arévalo, 7'47"6; 3. Cabrerizo, 8'18"2; 4. Salvador, 8'49".

100 metros.—Campeón provincial, Hernández, 1'40"4; subcampeón, Virgilio, 1'54"; 3. Velasco, 2'3"4; 4. Mayado, 2'15"; 5. Feliciano, 2'15".

100 metros.—Campeón provincial, M. Hernández, 1'42"4; subcampeón, Velasco, 1'57"; 3. J. Flores, en 2'; 4. Feliciano, 2'3"; 5. Virgilio, 2'25"5; 6. Tabarés, 2'26"8.

Quedan preseleccionados para los Campeonatos Nacionales los infantiles Fidalgo, M. Hernández, Chillon, Virgilio, Velasco y J. Flores, y los juveniles Hernández, González, V. Fidalgo, Baladrón, García, Mateos y Prieto.

HERNANDEZ, campeón juvenil de braza

100 metros.—Campeón provincial, M. Hernández, 1'42"4; subcampeón, Velasco, 1'57"; 3. J. Flores, en 2'; 4. Feliciano, 2'3"; 5. Virgilio, 2'25"5; 6. Tabarés, 2'26"8.

Quedan preseleccionados para los Campeonatos Nacionales los juveniles Fidalgo, M. Hernández, Chillon, Virgilio, Velasco y J. Flores, y los juveniles Hernández, González, V. Fidalgo, Baladrón, García, Mateos y Prieto.

100 metros.—Campeón provincial, M. Hernández, 1'42"4; subcampeón, Velasco, 1'57"; 3. J. Flores, en 2'; 4. Feliciano, 2'3"; 5. Virgilio, 2'25"5; 6. Tabarés, 2'26"8.

Quedan preseleccionados para los Campeonatos Nacionales los juveniles Fidalgo, M. Hernández, Chillon, Virgilio, Velasco y J. Flores, y los juveniles Hernández, González, V. Fidalgo, Baladrón, García, Mateos y Prieto.

100 metros.—Campeón provincial, V. Fidalgo, 1'21"6; subcampeón, Baladrón, 1'22"8; 3. García, 1'25"5; 4. Mateos, 1'27"8; 5. Buchele, 1'30"; 6. A. Prieto, 1'33".

FIDALGO, campeón infantil de 100 y 400 metros

100 metros.—Campeón provincial, V. Fidalgo, 1'21"6; subcampeón, Baladrón, 1'22"8; 3. García, 1'25"5; 4. Mateos, 1'27"8; 5. Buchele, 1'30"; 6. A. Prieto, 1'33".

100 metros.—Campeón provincial, V. Fidalgo, 1'21"6; subcampeón, Baladrón, 1'22"8; 3. García, 1'25"5; 4. Mateos, 1'27"8; 5. Buchele, 1'30"; 6. A. Prieto, 1'33".

FIDALGO, campeón infantil de 100 y 400 metros

## El baño y su técnica moderna

### También la leyenda negra atacó a los españoles tachándoles de sucios

La tónica sin costura viviente más extraordinaria es la piel. Esta sorprendente envoltura de un metro cuadrado, presenta las propiedades de las plándulas más activas, realizando múltiples funciones de secreción, excreción, absorción y respiración, e integrando, al mismo tiempo, un importantísimo sistema de percepción, que transmite las sensaciones táctiles dolorosas y térmicas, informándonos sobre presiones y movimientos e incluso sobre vibraciones que nuestros oídos no pueden alcanzar, y sobre rayos luminosos que nuestros ojos no consiguen ver.

La piel es un órgano eficaz de protección química, física y mecánica. Resiste al frío y al calor y mantiene en equilibrio la temperatura del cuerpo por medio del sudor y de la horripilación, que es una forma de escalofrío.

Además, la piel, como espejo mágico de la patología, refleja los trastornos más diversos de nuestro organismo. Los ataques del mundo exterior (contusiones, irritaciones, quemaduras) dejan sus vestigios sobre ella. Al mismo tiempo emergen sobre su superficie las emociones, los desórdenes funcionales y la mala alimentación. El médico lee en la epidermis cosas que el quíromántico jamás puede descubrir en las rayas de la mano. La historia de las enfermedades se escribe en sus páginas de pergamino viviente. Cada erupción traduce su origen: escarlatina, sarampión, varicela... Y un tinte azulado denuncia una dolencia de corazón, una palidez macilenta denota una anemia secundaria y una tonalidad pajiza un cáncer de estómago.

papel, independiente de la edad, el sexo o la condición de cada persona.

Ante todo quiero en esta ocasión salir al paso de la leyenda negra, que hasta en puridad de la limpieza íntima ataca a los españoles tachándoles de sucios. En esto del baño y del agua ocurre lo mismo que con los autos de fe y los quemados en la hoguera, porque nuestros amigos seculares ven en todo lo nuestro la mota de paja y no hacen caso de la viga que llevan en sus ojos.

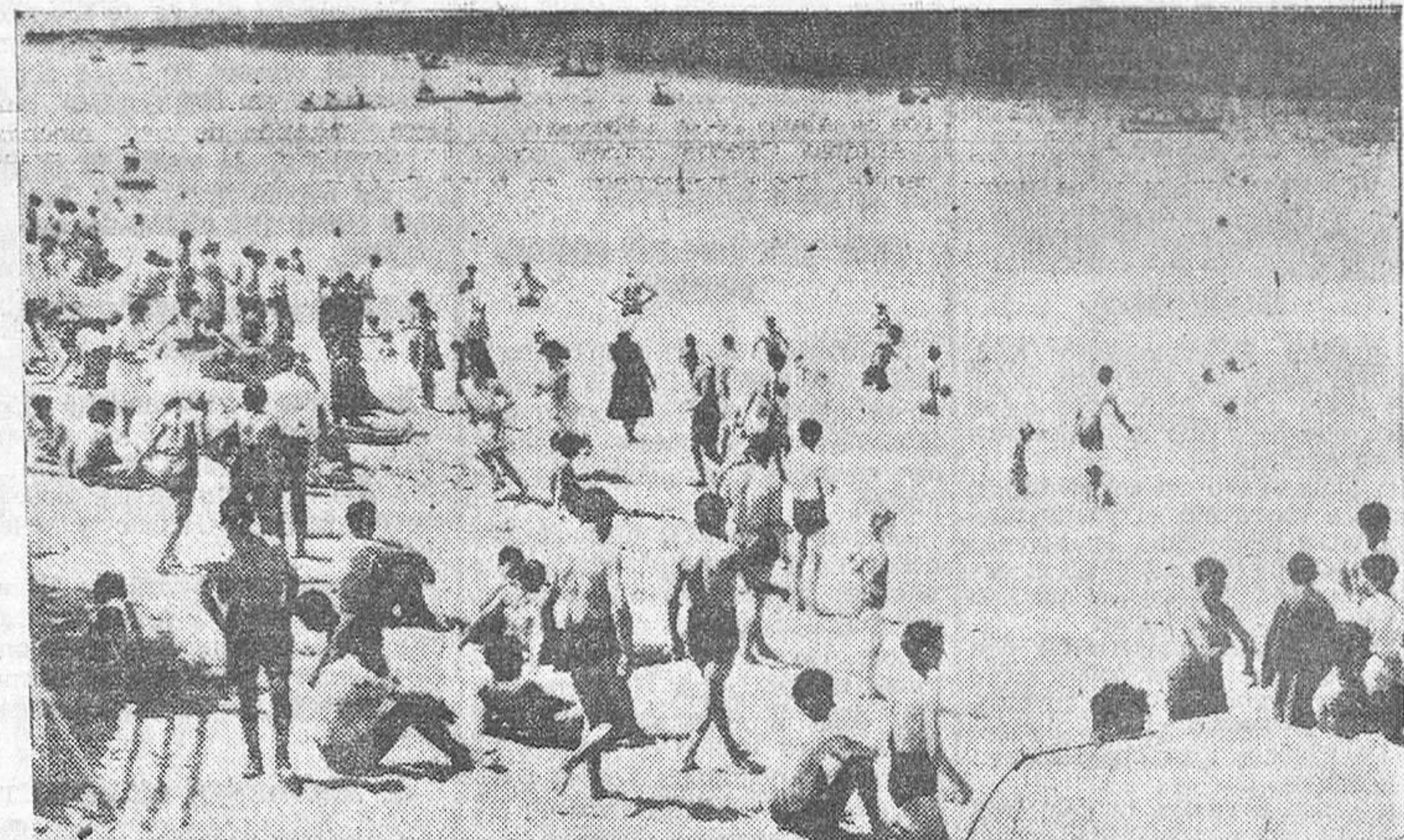
No solamente los españoles quemaron herejes, sino que también los ingleses arrojaron al fuego a Juana de Arco, una santa, y los suizos de Calvino a Miguel Servet, el descubridor de la circulación de la sangre. En cuanto a limpieza, en los pasados siglos, los extranjeros no afeitaban en mucho a los españoles. Enrique VIII ocultaba las manchas de erasa con ostentosas joyas, y Federico el Grande ignoraba el jabón y solo se lavaba la cara de vez en cuando.

Acercándonos más a la época actual, un poco antes de que un buhonero inventase la famosa marca de jabón "Sunlight" (jabón "Lux"), convirtiéndose en Lord Leverhulme, el inglés Thomas Walker afirmaba que la piel humana sin lavar huele mejor.

### Acción del baño

Desde el punto de vista higiénico, la acción del baño reside en la limpieza de la piel, cuya epidermis, embalsada y reblandecida, se desprende y arrastra en su caída todas las suciedades.

Existen numerosas clases



Por último, la piel constituye un importante órgano de protección biológica. El conjunto de estas funciones de defensa actúa sobre los microbios que nos rodean. Solo los estafilócocos, responsables de los diviosos y forúnculos, pueden atravesar el pellejo humano.

La higiene de la piel se basa en la limpieza. El uso del agua es suficiente por sí solo para tonificar el tegumento externo, para favorecer sus facultades y para arrastrar los productos epidérmicos destruidos, conservando de este modo la integridad del tacto.

La limpieza debe traducirse sobre la totalidad del cuerpo que constituye, en su armazón conjunto, un único y grande órgano. Las lociones generales y los baños deben jugar en la higiene privada un importante

de baños: los sencillos, los compuestos, de mar, hidro-medicinales, de vapor. Teóricamente, el agua caliente es mejor, porque disuelve con más facilidad los cuerpos grasos y las impurezas del tegumento. Pero el lavado con agua fría es indispensable para endurecer las partes de la superficie cutánea expuestas continuamente a la acción de la atmósfera. El baño frío contribuye imperfectamente a la limpieza de la piel, a menos que se tome frecuentemente o ayudado por fricciones jabonosas.

Las fricciones y los masajes deben seguir siempre al baño frío. Estas prácticas facilitan la reacción general, excitando el buen funcionamiento del tegumento cutáneo y la nutrición normal del tejido celular.

Los baños de plantas aromáticas, de agua de colonia, de tintura de benjuí, de esencia de tomillo y de borato de sosa, son excelentes para combatir higiénicamente las secreciones exageradas y olorosas de la piel, tan comunes en verano. Asimismo los baños de cloruro amónico luchan contra la sensibilidad de los poros.

En la actualidad se usan mezclas de aceites esenciales con aceites hidrófilos para el baño, por sus propiedades aromáticas y suavizadoras. Se suelen presentar en forma de cremas líquidas, semejantes a las leches de belleza. En los perfumes, como en todos los productos del baño, se recomiendan los frescos, como los de pino, limón, verbena, eucalipto y cumarina.

### Cosméticos más principales

La cosmética del baño ha variado muchísimo al compás de los grandes progresos de

la química moderna. El baño en la antigüedad y en los siglos posteriores hasta el nuestro tenía un sentido mágico en el momento en que se utilizaba como arte para embellecerse. Abluciones mágicas y secretas eran los baños de aceite usados por la Lais corintia; los de leche, alabados por la emperatriz Popena; los de fresas y frambuesas, utilizados por madame Tallien; los baños de champagne, de Blanche d'Antigny, o los baños vinosos en los que se pavoneaba Ana Bolena.

En la actualidad, según García del Arenal, son tres los cosméticos del baño más importantes: las sales, los baños especiales y los aceites.

Empezaron a usarse las sales para el baño para elevar el contenido salino del agua en los casos de baño diario o muy frecuente, con el fin de que el agua no robe al cuerpo demasiados electrolitos. Algunas veces se trata de imitar el agua del mar, según el estado técnico. Pero no corresponden exactamente al contenido salino del agua marina auténtica, ya que ésta tiene algo de bicarbonato y posee además multitud de minerales en cantidades pequeñísimas. Como procedimiento barato para obtener una sal de este tipo, recomendamos utilizar los residuos de las salineras, tan abundantes en España, en Alicante y Gádiz.

Modernamente se ha dado importancia a la acción del agua marina, tanto para uso externo como interno, a causa de su acción cosmética, tónica y astringente. Sin embargo, como dice García Arenal, su contenido en yodo no la

## La señorita Montserrat no pudo cruzar el Canal de la Mancha

### Enferma, abandonó a un kilómetro de la costa francesa

Dover (Inglaterra), 16.—La nadadora española Montserrat Tresserras ha abandonado cuando se encontraba a menos de un kilómetro de Cap Griz Nez, en la costa francesa.

El nadador español Rodolfo Rodríguez, que intentaba también cruzar el Canal de la Mancha, pero

en dirección opuesta: es decir, desde Francia a Inglaterra, abandonó también, después de once horas de permanencia en el agua.

La señorita Tresserras estuvo en el agua durante catorce horas y cuarenta y seis minutos.

Su piloto el capitán Hutchinson, ha manifestado que Montserrat enfermó y que la debió sacar antes del agua. Al parecer, la nadadora española, cuando fué izada a bordo, estaba próxima a desmayarse.

La señorita Tresserras descansará hoy en Cabo Griz Nez.—Alfil.

## El Elche aplasta por 9 0 al Admira vienés

Elche, 16.—En partido amistoso internacional, jugado en el campo de Altavix, después de concluidas las obras de ampliación, el Elche ha vencido por un rotundo nueve a cero al Sport Club Admira, de Viena.

Los tantos fueron marcados: dos por Roche y uno por Moll, en el primer tiempo, y tres por Cardona, dos por Pabuel y uno por Periquin en la segunda mitad.

## España, campeón mundial de pesca submarina

Su equipo consiguió 82 kilogramos de peces en aguas de Malta

72 pescadores participaron en la competición

Valetta (Malta), 16.—España ha ganado por equipos el Campeonato Mundial de Pesca Submarina, al conseguir un total de 170 libras (82,340 kilogramos).

En la competición individual se ha proclamado campeón el joven californiano de veintidos años Terry Leniz, quien realizó una pesca para un total de 48,282 kilogramos.

En esta competición individual se clasificó en segundo lugar el español Bernardo Martín, y en tercer lugar el italiano Claudio Ripa. La mayor pieza capturada fué la del español Dolc, quien consiguió un pez de veinticinco kilogramos.

En este Campeonato han participado un total de setenta y dos pescadores, representando a dieciocho naciones.—Alfil.

**Representación**  
se ofrece para esta provincia de Zamora de  
**PESCADOS AHUMADOS**  
a persona solvente y seriedad comercial, bien relacionada e involucrada en el ramo de productos alimenticios.  
Ofertas y referencias a:  
**"HUMAR"**  
VIGO Ríos, 74 TEIS

Cualquier suceso que usted haya leído en diarios, podrá verlo en fotografías en las páginas de  
**"FOTOS"**  
LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS



# DEPORTES

## CICLISMO

### Darrigade, campeón mundial

Los españoles Poblet, Bover, Chacón, Manzanque y Segú abandonaron la carrera 150.000 personas presenciaron en Zandvoort las incidencias de la prueba

Zandvoort, 16.—Sesenta y nueve corredores, representando a diecisiete países, han tomado hoy la salida, a las once (hora española), en el Campeonato del Mundo para profesionales sobre carretera. Decenas de millares de personas se reunieron alrededor del circuito y en el autódromo para presenciar la importante prueba. Muchos de los aficionados, después de presenciar el Campeonato de Aficionados de ayer, han pernoctado al aire libre en el campo para tener sitio hoy.

Hace un sol espléndido y el cie-



DARRIGADE

lo aparece completamente azul, sin una nube. Sin embargo, sopla una ligera brisa procedente de la costa, que hace que la temperatura sea confortable. La pista ofrece excelentes condiciones y solamente el viento puede ofrecer dificultades en algunos de los tramos de las vueltas al circuito de diez kilómetros, al que han de dar veintiocho vueltas. Los corredores comenzaron con una vuelta de presentación sobre el autódromo, de 4.200 kilómetros. Después de cuatro vueltas normales los ciclistas iban agrupados en un pelotón. La primera vuelta la cubrieron en 16'48", con una velocidad media de 36,926 kilómetros por hora. Las tres vueltas siguientes se cubrieron en los siguientes tiempos, con las velocidades medias que a continuación se expresan: Segunda vuelta: 16'37" (37 kilómetros por hora). Tercera vuelta: 15'48" (39,037). Cuarta vuelta: 15'38" (39,622). En la cuarta vuelta, el corredor belga Rick Van Steenberghe realizó la primera escapada, en unión de otros diez corredores. El pelotón reaccionó inmediatamente y cogió a los que se habían escapado.

**PINCHA SUAREZ**  
Al final de esta etapa, el español Suárez pinchó y tuvo que retrasarse del grupo. Al comienzo de la quinta vuelta, Segú corría a velocidad para recuperar los treinta segundos perdidos por un pinchazo. Mientras tanto, los altavoces anunciaban que continuaban llegando autobuses repletos de aficionados para presenciar la prueba. En la quinta vuelta nueve hombres se adelantaron con una ventaja de dieciocho segundos del pelotón. En este grupo figuraban el español Manzanque, Fischerkeller (Alemania occidental), Arnold (Australia), Fore (Bélgica), Retvig (Dinamarca), Contorno y Pellegrini (Italia) y Moresi y Traxel (Suiza). Sin embargo, a mitad de esta sexta vuelta el pelotón los había alcanzado. El corredor español Suárez, a esta altura, ya había conseguido recuperar el tiempo perdido en la cuarta etapa.

**ESCAPADA DE DARRIGADE**  
En la séptima vuelta tres hombres se escaparon del pelotón: Retvig (Dinamarca), Darrigade (Francia) y Gismond (Italia). Al finalizar esta vuelta la ventaja sobre el pelotón era de veintiocho segundos. En la octava vuelta la ventaja aumentó a 1'2". El último del pelotón era el único participante norteamericano, Ernest, que iba a 2'9" del primero. En la novena vuelta, Jonsson, de Dinamarca, y Simpson (Inglaterra) se destacaron del pelotón en un esfuerzo para atrapar a los que marchaban en cabeza. Al finalizar la novena vuelta, el corredor Retvig, que iba con los tres de cabeza, se separó para es-

perar a su compatriota Jonsson. En este momento los primeros sacan una ventaja al pelotón de 1'32". Los tiempos y las velocidades medias de las últimas vueltas fueron como sigue: Quinta vuelta: 15'3" (40,983 kilómetros por hora). Sexta vuelta: 15'38" (39,453). Séptima vuelta: 16'22" (37,685). Octava vuelta: 15'13" (40,534). Novena vuelta: 15'47" (39,078). Al finalizar la novena etapa, el corredor norteamericano Ernest iba el último, a 5'16" del pelotón. Hasta el momento, ningún corredor ha abandonado.

La décima vuelta se inició con un grupo de cinco corredores dirigiendo la carrera. Todos ellos se esforzaban, visiblemente, para conseguir una ventaja que les permitiera continuar confortablemente la competición. Al final de la vuelta, estos corredores —Jonsson y Retvig (Dinamarca), Darrigade (Francia), Gismond (Italia) y Simpson (Inglaterra)— llevaban una ventaja de 1'35" del pelotón. A los cinco ciclistas mencionados seguía, a un tiempo de 47", el corredor holandés Geldermans. En la undécima vuelta abandonó el primer corredor, el norteamericano Ernest, quien después de sufrir un pinchazo, unido al retraso que ya llevaba, no se encontró con fuerzas para dar alcance a los demás. Los cinco de cabeza aumentan su velocidad en la duodécima vuelta, y al finalizar la misma llevan una ventaja de dos minutos y once segundos. Sin embargo, en la decimocuarta vuelta el corredor danés Jonsson no puede resistir el tren de cabeza y se rezaga, uniéndose al pelotón. Los otros cuatro siguen marchando a gran tren, y en cabeza el danés Retvig, quien hace todos los esfuerzos posibles por conservar el papel de primero.

**TRES GRUPOS DE CORREDORES**  
Al finalizar la decimocuarta vuelta, los belgas, que no estaban en el grupo de cabeza, hacen una intención de escaparse, dividiendo, con su intento, el pelotón en tres partes. La primera parte, formada por ocho corredores, pasó frente a la tribuna presidencial a dos minutos y siete segundos del grupo de cabeza. Un segundo grupo del pelotón, integrado por siete corredores, pasó a siete segundos más tarde, y por último el tercer grupo en que quedó dividido el pelotón pasó con once segundos de retraso sobre el grupo anterior. Al finalizar la decimocuarta vuelta abandona otro corredor, el suizo Traxel. La primera parte de las 28 vueltas se ha cubierto en 3 horas, 48 minutos y 54 segundos, con una velocidad media de 38,823 kilómetros por hora.

**ABANDONAN CUATRO ESPAÑOLES**  
En la vuelta 21 abandonó el corredor suizo Graf. Poco después abandonó el español Manzanque. También abandonaron los corredores austriacos Hordler y Meienhan. Los corredores españoles Miguel Poblet, Miguel Bover, Miguel Chacón y Manzanque han abandonado en los Campeonatos del Mundo Fondo en Carretera para profesionales. **EL ACCIDENTE DE POBLET**  
En la vuelta 22, el equipo español se ha reducido profundamente. El corredor Miguel Poblet perdió el control del manillar de su bicicleta y se produjo una colisión, a consecuencia de la cual cayeron varios corredores. Inmediatamente abandonaron, junto con Poblet, los españoles Bover y Chacón. Pocos momentos después abandonaban también Brinkann (Alemania occid.) y Durlacher (Austria). También abandonó el suizo Rungg, después de intentar alcanzar al pelotón, del que se había retrasado. Al finalizar la vuelta 22, el grupo de cabeza sacaba una ventaja de 1'37" al pelotón. Los tiempos y velocidades medias de las últimas vueltas han sido como sigue: 20.—15'30" (39,792). 21.—15'37" (39,495). 22.—15'45" (39,161). Después de las 22 primeras vueltas los corredores llevan cubierto un recorrido de 230,353 kilómetros.



GISMONDI

**VICTORIA DE DARRIGADE**  
El corredor francés André Darrigade se ha proclamado campeón del mundo de ciclismo en carretera, profesionales. En segundo lugar se clasificó el italiano Gismond, y en tercero el belga Fore. **SEGU SE RETIRO TAMBIEN**  
En la 23ª vuelta abandona el español Antonio Sagú, junto con el alemán Ommer y el suizo Graf. También abandonó, momentos más tarde, el canadiense Murhpy. Según se ha anunciado el corredor australiano Arnold ha abandonado también. En este momento los espectadores que presencian la prueba a lo largo del circuito se han elevado considerablemente a una cantidad que se calcula en la de 150.000 personas. En las siguientes vueltas los cinco corredores de cabeza continúan esforzándose por mantener la ventaja que llevan al pelotón. **RETRASO DE DARRIGADE**  
El corredor francés Darrigade, que marcha con el grupo de cabeza, sufrió un pinchazo que le

obligó a cambiar tres veces de bicicleta, retrasándose un poco. En la vuelta decimoséptima el corredor danés Retvig, que marchaba en cabeza, en unión del holandés Geldermans, se ve obligado a abandonar a consecuencia de un calambra. En esta vuelta la ventaja del grupo de cabeza disminuye a 54 segundos solamente. En la decimoctava vuelta el corredor holandés Niesten se une al grupo de cabeza, que de nuevo está integrado por cinco hombres. En esta misma vuelta otros cuatro corredores se adelantan del pelotón para unirse a los cinco primeros. En la vuelta 19 Ronchini se une a los nueve de cabeza, con lo que el grupo está formado por diez corredores. Al finalizar la decimonovena vuelta los diez corredores que marchan en cabeza sacan una ventaja al pelotón de 1 minuto y 25 segundos. Los tiempos y velocidad medias de las últimas vueltas han sido como sigue: 15.—16 minutos y 40 segundos (37,994). 16.—16-24 (37,609). 17.—16-19 (37,801). 18.—16-15 (37,956). 19.—15-38 (39,453). En recorrer las 19 vueltas se ha empleado 5 horas, 9 minutos y 44 segundos. En la 20ª vuelta el belga Van Steenberghe realizó un fuerte ataque para cazar a los de cabeza, ayudado por su compatriota Beens y el italiano Cazala. Después del ataque de Steenberghe, Van Looy intentó adelantarse, pero fue seguido de cerca por el holandés Jode Haan, quien lanzó tras él al pelotón. Después de la vuelta 22 el grupo de Steenberghe, Van Looy y Jode Haan fue alcanzado por el pelotón.

**CLASIFICACION OFICIAL**  
1.—André Darrigade (Francia), 7-30-43. Media: 38,250 km. 2.—Michel Gismond (Italia) 3.—Noel Fore (Bélgica) 4.—Simpson (Gran Bretaña) 5.—Ronchini (Italia) 6.—Geldermans (Holanda) 7.—Fischerkeller (Alemania) 8.—Coen Niesten (Holanda), 7-30-45. 9.—Anquetil (Francia), 7-31-03. 10.—Contorno (Italia), idem. 11.—Frans Schoubben (Bélgica) 12.—Hans Junkermann (Alemania) 13.—Tadeus Wierucki (Polonia) 14.—Roger Hassenforder (Francia) 15.—Ronal Murray (Australia) 16.—Mouhel Dejouhaner (Francia) 17.—Jode Haan (Holanda) 18.—Gilbert Desmet (Bélgica) 19.—Rino Benedetti (Italia) 20.—Piet Damen (Holanda) 21.—Armando Pellegrini (Italia) 22.—Shay Elliot (Irlanda) 23.—Shay Elliot (Irlanda), todos en el mismo tiempo que el primero.

**PRIMOS EQUIPOS**  
A los trece años firmó el primer papel "formal" de su vida: una ficha de un equipo infantil en el que le enrolaron unos amigos. Se ha cerrado así el primer eslabón de una carrera deportiva interrumpida: Didi pasa luego a una serie de equinos juve-

**Las fotografías más sugetivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes, en las páginas de "FOTOS"**  
**LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS**

# DIDI, EL FICHAJE DEL AÑO

(1)

## Nació en Campos en 1928, hijo de un chofer de camiones de transporte

### A los trece años estampó su primera ficha en un equipo infantil

### A los dieciocho jugaba ya en el Madureira, de Primera División

Por JOSE MARIA F. GAYTAN



Didi posa por primera vez con la camiseta de su nuevo equipo, el Real Madrid C. de F.—(Foto PYRESA.)

(Un reportaje exclusivo de PYRESA.)

Waldyr Pereira, "Didi", como le llamaron desde niño sus padres, parece más alto de lo que en realidad es, debido a la fortaleza armoniosa de su constitución física. Es un ejemplar magnífico de la raza morena, que

pregona a primera vista su dedicación al deporte. Sus facultades son las lógicas de un hombre nacido en 1928 —el 8 de octubre—, que se conserva en plena forma, que mide 1,73 metros y que pesa alrededor de 68 kilos. —Nació en Campos, una ciudad del Estado de Río, cerca del mar. Es una población similar a Valencia en superficie y habitantes. Didi vivió en Campos toda su infancia. Pasaba las mañanas en un colegio en el que intentaba denodadamente luchar con las primeras letras, con los números y, sobre todo, con los profesores y compañeros. Al mediodía acostumbraba llevar la comida a su padre y por la tarde iniciaba sus correrías por la calle dándole a una "bola" de trapo con un estilo y una dureza que ya pregonaban algo. Era un niño malo donde los haya. Se peleaba continuamente con todos sus amigos, imponiendo la ley de la potencia de su cuerpo espigado. Sus músculos se endurecían en la calle, en tanto que su imaginación soñaba ya con el fútbol. En el mismo colegio, apenas veía una pelota abandonaba la clase y salía corriendo tras ella. —Mi equipo favorito era el "América", de Río de Janeiro. No ganaba ningún campeonato, pero hacía "un juego lindo". Además, contaba en sus filas con mis ídolos: el medio centro Danilo y los fenomenales interiores Maneco y Lima.

**PRIMOS EQUIPOS**  
A los trece años firmó el primer papel "formal" de su vida: una ficha de un equipo infantil en el que le enrolaron unos amigos. Se ha cerrado así el primer eslabón de una carrera deportiva interrumpida: Didi pasa luego a una serie de equinos juve-

niles, cada día más envenenado por el hechizo del fútbol. El "Industrial", "team" de una fábrica de tejidos de este mismo nombre, es su primer conjunto serio. Como necesitaba trabajar en la misma empresa para poder jugar en el equipo representativo, no vaciló en aceptar un puesto en el complejo fabril. —A los diecisiete años me fui de casa, dispuesto a abrirme camino en el deporte. Yo veía claro el horizonte y cada día confiaba más en mis aptitudes físicas y en mi dominio de balón. Empecé a vivir por mi cuenta. Mi familia me llamó en varias ocasiones para que volviera junto a ellos. Pero me hice el fuerte, aunque todavía no marchaban las cosas como yo quería. Les dije que me iba todo muy bien, que no se preocupasen. Y seguí adelante. En el interior ficha por el equipo de la provincia de Sao Paulo, que lleva el nombre de la ciudad de Ubrama. Es un equipo mediano en el que juega como aficionado, pero recibiendo una gratificación para costear su estancia y gastos. Didi empieza a vivir del fútbol.

**HIJO DE UN CHOFER**  
Los padres de Waldyr continúan viviendo en Campos. Tienen cinco hijos más. De ellos, hay otro que sigue el camino de aquél: Gerao, un muchacho zurdo de 20 años que se alinea hoy de interior izquierdo en el segundo equipo del Botafogo y que hace diabluras con el esférico. —Mi padre era chófer de una sociedad de camiones de transportes. Ya "se ha aposentado" y no trabaja. Yo le quisé ayudar a mi manera y le compré una vez un vehículo para que trabajase por su cuenta. Pero fue inútil. Lo vendió y siguió de chófer. Ahora, retirado y todo, vuelve a diario a los restaurantes de la carretera para charlar con sus antiguos compañeros y con la promoción de conductores jóvenes que les ha reemplazado a todos.

**EN PRIMERA DIVISION**  
Didi firmó por el Madureira en la temporada 1948-49. El conjunto de Río es un primer equipo puntero. Didi ha llegado a la división de honor apenas cumplidos los dieciocho años. Después, en mayo de 1949, pasa al Fluminense, también de Río, en el que juega nada menos que siete temporadas, hasta 1956, fichando en este año por el Botafogo, del mismo Estado, en el que ha permanecido hasta el momento de su traspaso al Real Madrid. Didi, que empezó jugando de delantero centro, se alineó por primera vez de interior en el Madureira, equipo que carecía de un jugador que "armara" el conjunto desde atrás. Y ya siempre —al menos hasta ahora— ha jugado en este puesto, en el que habría de hacerse famoso y conquistaría los entorchados de internacional y de campeón del mundo.

**(EL PROXIMO CAPITULO: "INTERNACIONAL. A LOS 24 AÑOS, HA VESTIDO LA CAMISOLA DE SU PAIS EN 56 OCASIONES.")**



El jugador brasileño cuenta su vida al periodista.—(Foto PYRESA.)

## Gran expectación en Cádiz frente al "Trofeo Carranza"

Cádiz, 16.—Los resultados del sorteo para los encuentros eliminatorios del «V Trofeo Carranza», que se celebrarán en esta capital durante los días 29 y 30 del actual, han producido satisfacción en Barcelona y Madrid, ya que el hecho de que se enfrenten los dos clubs representativos de España—Madrid y Barcelona—con el Standard y el Milán respectivamente, en el primer día del torneo, ofrece la posibilidad de que el campeón de Europa y el doble campeón de Liga y la Copa españolas, se enfrenten en la gran final, en la noche del domingo 30 de agosto.—Alfil.